



Clarence-Rockland

**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

February 19, 2020, 6:00 pm
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:00 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

3

5. Closed Meeting

5.1 Potential Litigation - Contractual Infringement

5.2 Human Resources matter

5.3 Staffing update

5.4 Hiring - Economic Development Officer

5.5 Human Resources Mandate Workplan

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

a. Regular meeting - February 3, 2020	5
---------------------------------------	---

b. Committee of the Whole - February 3, 2020	17
--	----

10.2 The following recommendations from Committee of the Whole of February 3, 2020

a. Resolution to approve an exemption to the Standing Offer Roster selection process to retain Stantec to provide the required services for the snow disposal facilities update	25
---	----

b. Resolution to approve that the Administration deviates from the current procurement policy to sole source the consulting services for Community Benefit Charge Strategy	31
--	----

10.3 Resolution to adopt the Itemized Statement of Remuneration and expenses paid in 2019	35
---	----

10.4 Resolution to adopt the salaries paid from December 29, 2019, to January 25, 2020, in the gross amount of \$1,073,198.07 and net amount of \$733,278.21	
--	--

11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Accounts paid	39
11.2	Fire Stations - Contingency Report	45
12.	By-laws	
Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.		
12.1	2020-07 - Zoning amendment – 3054 Gagné Road	51
12.2	2020-12 - Removal of Part-Lot Control – Block 45 on Plan 50M-323 – De L'Étang Street	61
13.	Confirmatory By-law	67
14.	Adjournment	



Clarence-Rockland

**CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 19 février 2020, 18 h 00

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

3

5. Réunion à huis clos

5.1 Litige potentiel - violation contractuelle

5.2 Dossier des ressources humaines

5.3 Mise à jour de la dotation

5.4 Embauche - Agent de développement économique

5.5 Plan de travail du mandat des ressources humaines

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|------------------------------------|----|
| a. | Réunion régulière - 3 février 2020 | 5 |
| b. | Comité plénier - 3 février 2020 | 17 |

10.2 Les recommandations suivantes du comité plénier du 3 février 2020

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Résolution pour approuver une exemption au processus de sélection de la liste d'offres à commandes afin de retenir les services de Stantec pour la mise à jour des installations permanentes d'entreposage de neige | 25 |
| b. | Résolution pour autoriser que l'Administration dévie de la politique d'approvisionnement en vigueur pour octroyer un contrat à source unique pour les services de consultation pour développer la stratégie de redevances pour avantages communautaires | 31 |

10.3 Résolution pour adopter l'état de la rémunération et des indemnités 2019

35

10.4	Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 29 décembre 2019 au 25 janvier 2020, aumontant brut de 1 073 198,07 \$ et montant net de 733 278,21 \$	
11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Comptes payés	39
11.2	Casernes de pompiers - Rapport du fonds de prévoyance	45
12.	Règlements municipaux	
Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.		
12.1	2020-07 - Amendement au zonage – 3054 chemin Gagné	51
12.2	2020-12 - Retrait de la règlementation de partie de lot – Bloc 45 au Plan 50M-323 – rue De L'Étang	61
13.	Règlement de confirmation	67
14.	Ajournement	

PRIÈRE D'OUVERTURE / OPENING PRAYOR CITÉ DE / CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

Notre Père

Les personnes présentes dans cette salle ont des opinions divergentes, des modes d'expressions variés, des façons différentes de vivre leurs émotions et des cheminement divers dans la prise de leurs décisions.

May we combine clarity of mind with kindness of heart. May we be impartial without bending to strong personalities. May we sacrifice self-interest for the good of the whole.

Veuillez éclairer nos discussions et nos décisions. Aidez-nous à accomplir notre travail avec amour et une vision juste de l'avenir pour le plus grand bien de ceux que nous représentons.

May your name be glorified through our efforts.

Amen



Declaration of pecuniary interest Déclaration d'intérêt pécuniaire

Date of meeting Date de la réunion:	
Item Number Numéro de l'item:	
Subject of the item: Sujet de l'item :	
Name of Council Member Nom du membre du conseil	

I, _____, hereby declare a pecuniary interest in the matter identified above for the following reason :

Je, _____, déclare un intérêt pécuniaire en ce qui concerne l'article ci-haut mentionné, pour la raison suivante :

Name (print)	Signature	Date

This declaration is filed in accordance with the *Municipal Conflict of Interest Act* and will be recorded in the meeting minutes and will be made available in a public registry. / Cette déclaration est soumise sous la *Loi sur les conflits d'intérêt municipaux* et sera enregistrée dans le procès-verbal de la réunion et sera disponible dans un registre public.

Excerpt from the Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990, c. M.50

DUTY OF MEMBER

When present at meeting at which matter considered

5 (1) Where a member, either on his or her own behalf or while acting for, by, with or through another, has any pecuniary interest, direct or indirect, in any matter and is present at a meeting of the council or local board at which the matter is the subject of consideration, the member,

- (a) shall, prior to any consideration of the matter at the meeting, disclose the interest and the general nature thereof;
- (b) shall not take part in the discussion of, or vote on any question in respect of the matter; and
- (c) shall not attempt in any way whether before, during or after the meeting to influence the voting on any such question. R.S.O. 1990, c. M.50, s. 5 (1).

Where member to leave closed meeting

(2) Where the meeting referred to in subsection (1) is not open to the public, in addition to complying with the requirements of that subsection, the member shall forthwith leave the meeting or the part of the meeting during which the matter is under consideration. R.S.O. 1990, c. M.50, s. 5 (2).

Extrait de la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, L.R.O. 1990, chap. M.50

OBLIGATIONS DU MEMBRE

Participation à une réunion où l'affaire est discutée

5 (1) Le membre qui, soit pour son propre compte soit pour le compte d'autrui ou par personne interposée, seul ou avec d'autres, a un intérêt pécuniaire direct ou indirect dans une affaire et participe à une réunion du conseil ou du conseil local où l'affaire est discutée, est tenu aux obligations suivantes :

- a) avant toute discussion de l'affaire, déclarer son intérêt et en préciser la nature en termes généraux;
- b) ne pas prendre part à la discussion ni voter sur une question relative à l'affaire;
- c) ne pas tenter, avant, pendant ni après la réunion, d'influencer de quelque façon le vote sur une question relative à l'affaire. L.R.O. 1990, chap. M.50, par. 5 (1).

Exclusion de la réunion à huis clos

(2) Si la réunion visée au paragraphe (1) se tient à huis clos, outre les obligations que lui impose ce paragraphe, le membre est tenu de quitter immédiatement la réunion ou la partie de la réunion où l'affaire est discutée. L.R.O. 1990, chap. M.50, par. 5 (2).



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING MINUTES**

February 3, 2020
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT: Guy Desjardins, Mayor
Samuel Cardarelli, Councillor Ward 1
Mario Zanth, Councillor Ward 2
Don Bouchard, Councillor Ward 4
André J. Lalonde, Councillor Ward 5
Christian Simard, Councillor Ward 6
Michel Levert, Councillor Ward 7
Diane Choinière, Councillor Ward 8
Helen Collier, Chief Administrative Officer
Monique Ouellet, Clerk
Maryse St-Pierre, Deputy Clerk
Carl Grimard, Councillor Ward 3

ABSENT:

1. Opening of the meeting

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 7:15 pm.

2. Prayer

Councillor Mario Zanth recites the prayer.

3. Adoption of the agenda

RESOLUTION 2020-14

Moved by Mario Zanth

Seconded by Samuel Cardarelli

BE IT RESOLVED THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

4. Disclosure of pecuniary interests (none)

5. Closed Meeting (none)

6. Closed Meeting report (none)

7. Announcements

Councillor André J. Lalonde announces that the 50th Clarence Creek Carnival begins this weekend.

Councillor Christian Simard explains that the St-Pascal Carnival was a success.

Councillor Michel Levert announces that the Hammond Carnival begins this weekend.

Councillor Don Bouchard announces that registration for soccer has begun.

Mayor Desjardins announces that the official opening of Alain Potvin Park will take place next Saturday at 1:00 p.m.

8. Comment/Question Period (none)

9. Council Members' Items

Mayor Desjardins explains that he intends to present a member's resolution to ban plastic bags, further to a presentation he attended at UCPR by Groupe Convex. He adds that municipalities such as Casselman already adopted a resolution to that effect.

10. Consent Items

RESOLUTION 2020-15

Moved by Michel Levert

Seconded by Don Bouchard

BE IT RESOLVED THAT the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of February 3, 2020, be adopted:

10.1. Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Special meeting - January 15, 2020
- b. Regular meeting - January 22, 2020
- c. Committee of the Whole - January 22, 2020

10.2. Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Committee of Adjustment - December 18, 2019

10.3. The following recommendations from Committee of the Whole of January 22, 2020

- a. Resolution to approve the distribution of the additional funds to the Daycare General Operating Expense
 - b. Resolution to authorize that the Main Street Revitalization grant be used for the Alain Potvin Park capital project
 - c. Resolution to request a South Nation River Conservation Authority Jurisdiction Expansion
- 10.4. Resolution to recognize the Clarence Creek Optimist Club Family Hockey Tournament as an event of municipal significance

CARRIED

Text of the resolutions as adopted by consent under Resolution 2020-15

10.3.a WHEREAS the Community Services received a third payment of the daycare General Operating Expense (FGF) in the amount of \$281 045.54; and

WHEREAS this amount is part of three daycare budget components such as the costs related to the expansion transformation, the costs related to the AGJE transformation as well as the general operating expense;

BE IT RESOLVED THAT Municipal Council approves the distribution of the additional funds as stipulated in the report LOI-2020-01-01; and

BE IT RESOLVED THAT an operational reserve fund be created with the 2019 budgetary surplus, as recommended.

10.3b. WHEREAS the municipality received an amount of \$59,330.15 from the Main Street Revitalization grant;

BE IT RESOLVED THAT the Main Street Revitalization grant be used for the Alain Potvin Park capital project; and

BE IT RESOLVED THAT the funding from the general reserve for that project be reduced by \$59,775.

10.3c. WHEREAS the City of Clarence-Rockland is partly within the current jurisdiction of the South Nation River Conservation Authority (SNRCA); and

WHEREAS the Council of the City of Clarence-Rockland deems it necessary and advantageous to expand SNRCA's jurisdiction to include the entire jurisdiction of the City of Clarence-Rockland; and

WHEREAS a request can be made to the SNRCA Board of Directors to introduce an increase in municipal levy for jurisdiction expansion over a period of three (3) years;

BE IT RESOLVED THAT Council of the City of Clarence-Rockland requests a meeting of the South Nation River Conservation Authority Board of Directors to consider the expansion of the South Nation River Conservation Authority's jurisdiction to include the entire jurisdiction of the City of Clarence-Rockland with an increase in the municipal levy introduced over a period of three (3) years.

10.4 BE IT RESOLVED THAT Municipal Council of the City of Clarence-Rockland hereby confirms that the Clarence Creek Optimist Club Family Hockey Tournament, which will take place from March 26, 2020, to March 29, 2020, be recognized as an event of municipal significance in order to allow the issuance of a special event permit from the Alcohol and Gaming Commission of Ontario.

11. Committee/Staff Reports

11.1 Tax sale recommendation

RESOLUTION 2020-16

Moved by Mario Zanth

Seconded by Samuel Cardarelli

BE IT RESOLVED THAT Council write-off the amount due of \$10,688.77 on the property 016-021-00340 CLARENCE ISLD PT RD50R9 PARTS 4,10; and

BE IT RESOLVED THAT Council hereby adopts By-law 2020-10, being a by-law to acquire a parcel of land legally described as 016-021-00340 CLARENCE ISLD PT RD50R9 PARTS 4,10.

CARRIED

12. By-laws

RESOLUTION 2020-17

Moved by Samuel Cardarelli

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT the following by-laws be adopted:

- 12.1. 2020-05 - Amendment to Zoning By-law 2016-10 – Technical Anomalies
- 12.2. 2020-08 - Lifting of 1-foot reserves Plan M4 and Plan 35, CooperStreet and Donald Street
- 12.3. 2020-09 - OCIF Amending agreement - Upgrade of the Rockland Sewage Treatment Plant

CARRIED

13. Confirmatory By-law

RESOLUTION 2020-18

Moved by Mario Zanth

Seconded by Diane Choinière

BE IT RESOLVED THAT By-law no. 2020-11, being a confirmatory by-law for the regular meeting of February 3, 2020, be adopted.

CARRIED

14. Adjournment

Mayor Desjardins adjourns the meeting at 8:31 pm.

Guy Desjardins, Mayor

Maryse St-Pierre, Deputy Clerk



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE - PROCÈS-VERBAL**

le 3 février 2020
Salle du Conseil
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT:	Guy Desjardins, maire Samuel Cardarelli, conseiller quartier 1 Mario Zanth, conseiller du quartier 2 Don Bouchard, conseiller quartier 4 André J. Lalonde, conseiller du quartier 5 Christian Simard, conseiller quartier 6 Michel Levert, conseiller du quartier 7 Diane Choinière, conseillère du quartier 8 Helen Collier, directrice générale Monique Ouellet, greffière Maryse St-Pierre, greffière adjointe Carl Grimard, conseiller du quartier 3
ABSENT:	

1. Ouverture de la réunion

Le maire Desjardins ouvre la réunion à 19h15.

2. Prière

Le conseiller Mario Zanth fait la lecture de la prière.

3. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION 2020-14

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Samuel Cardarelli

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires (aucune)

5. Réunion à huis clos (aucune)

6. Rapport de la réunion à huis clos (aucun)**7. Annonces**

Le conseiller André J. Lalonde annonce que le 50e carnaval de Clarence Creek débute en fin de semaine.

Le conseiller Christian Simard explique que le carnaval de St-Pascal s'est bien déroulé.

Le conseiller Michel Levert annonce que le carnaval de Hammond débute en fin de semaine.

Le conseiller Don Bouchard annonce que les inscriptions pour le soccer ont commencé.

Le maire Desjardins annonce que l'ouverture officielle du parc Alain Potvin aura lieu samedi prochain à 13h.

8. Période de Questions/Commentaires (aucune)**9. Items des membres du Conseil**

Le maire Desjardins explique qu'il a l'intention de présenter une résolution dans le but de bannir les sacs de plastique à la suite d'une présentation à laquelle il a assisté aux CUPR du Groupe Convex. Il ajoute que des municipalités telles que Casselman ont déjà adopté une résolution à ce sujet.

10. Items par consentement**RÉSOLUTION 2020-15**

Proposée par Michel Levert

Appuyée par Don Bouchard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les items suivants, tels qu'identifiés sous la rubrique «items par consentement» à l'ordre du jour de la réunion régulière du 3 février 2020, soient adoptés :

10.1. Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion spéciale - 15 janvier 2020
- b. Réunion régulière - 22 janvier 2020
- c. Comité plénier - 22 janvier 2020

10.2. Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Comité de dérogation - 18 décembre 2019

10.3. Les recommandations suivantes du comité plénier du 22 janvier 2020

- a. Résolution pour approuver la répartition des frais supplémentaires aux frais généraux de fonctionnement des garderies
 - b. Résolution pour autoriser que la subvention de revitalisation des rues principales soit utilisée pour le projet du Parc Alain Potvin
 - c. Résolution pour demander l'agrandissement du territoire de juridiction de l'Office de protection de la nature de la Rivière Nation Sud
- 10.4. Résolution pour reconnaître le tournoi de hockey des familles du Club Optimiste de Clarence Creek comme un évènement d'envergure municipale

ADOPTÉE

Texte des résolutions adoptées par consentement telles qu'identifiées dans la résolution 2020-15

10.3a. ATTENDU QUE les Services communautaires ont reçu un troisième versement pour les frais généraux de fonctionnement des garderies au montant exceptionnel de 281 045.54 \$; et

ATTENDU QUE ce montant fait partie de trois composantes budgétaires des garderies telles que les frais reliés à la transformation d'expansion, les frais reliés à la transformation AGJE ainsi que les frais généraux de fonctionnements;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve la répartition des fonds supplémentaires tel que stipulé dans le rapport LOI-2020-01-01; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QU'une réserve de fonds opérationnel soit créée avec le surplus budgétaire de 2019, tel que recommandé.

10.3b. ATTENDU QUE la municipalité a reçu un montant de 59 330,15 \$ de la subvention de revitalisation des rues principales;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la subvention de revitalisation des rues principales soit utilisée pour le projet du Parc Alain Potvin; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le financement provenant de la réserve générale pour ce projet soit diminué de 59 775 \$.

10.3c. ATTENDU QUE seulement une partie du territoire de la Cité de Clarence-Rockland est sous la juridiction de l'Office de protection de la nature de la Rivière Nation Sud (OPNRNS); et

ATTENDU QUE le Conseil de la Cité de Clarence-Rockland juge nécessaire et avantageux d'élargir la juridiction de l'Office de protection de la nature de la

Rivière Nation Sud pour inclure l'ensemble du territoire de la Cité de Clarence-Rockland; et

ATTENDU QUE une demande peut être faite au conseil d'administration de l'Office de protection de la nature de la Rivière Nation Sud pour que l'augmentation de la charge municipale pour l'expansion de la juridiction soit introduite sur une période de trois (3) ans;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil de la Cité de Clarence-Rockland sollicite une réunion du Conseil d'administration de l'Office de protection de la nature de la Rivière Nation Sud à l'effet de considérer un élargissement de la juridiction de l'Office de protection de la nature de la Rivière Nation Sud pour inclure l'ensemble du territoire de la Cité de Clarence-Rockland avec une augmentation de la charge municipale pour l'expansion de la juridiction introduite sur une période de trois (3) ans.

10.4 QU'IL SOIT RESOLU QUE le conseil municipal de la Cité de Clarence-Rockland déclare la tournoi de hockey des familles du Club Optimiste de Clarence Creek qui aura lieu du 26 au 29 mars 2020, comme étant un évènement d'envergure municipale afin de permettre qu'un permis d'occasion spéciale soit émis par la Commission des Alcools et des Jeux de l'Ontario.

11. Rapports des Comités/Services

11.1 Recommandation suivant une vente pour taxes

RÉSOLUTION 2020-16

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Samuel Cardarelli

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil annule la somme due de \$10,688.77 pour la propriété 016-021-00340 CLARENCE ISLD PT RD50R9 PARTS 4,10; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil adopte le règlement 2020-10, étant un règlement pour acquérir une parcelle de terrain légalement décrite comme étant le 016-021-00340 CLARENCE ISLD PT RD50R9 PARTS 4,10

ADOPTÉE

12. Règlements municipaux

RÉSOLUTION 2020-17

Proposée par Samuel Cardarelli
Appuyée par Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les règlements municipaux suivants soient adoptés :

- 12.1. 2020-05 - amendement au règlement de zonage 2016-10 - anomalies techniques
- 12.2. 2020-08 - levée des réserves d'un pied pour les plans M4 et 35, rues Cooper et Donald
- 12.3. 2020-09 - entente modificative pour le fonds FOIC - mise à jour de l'usine de traitement des eaux usées de Rockland

ADOPTÉE

13. Règlement de confirmation

RÉSOLUTION 2020-18

Proposée par Mario Zanth
Appuyée par Diane Choinière

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le règlement no. 2020-11, étant un règlement de confirmation pour la réunion régulière du 3 février 2020, soit adopté.

ADOPTÉE

14. Ajournement

Le maire Desjardins lève l'assemblée à 20h31.

Guy Desjardins, Maire

Maryse St-Pierre, Greffière adjointe



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
COMMITTEE OF THE WHOLE MINUTES**

February 3, 2020
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT:	Guy Desjardins, Mayor Samuel Cardarelli, Councillor Ward 1 Mario Zanth, Councillor Ward 2 Don Bouchard, Councillor Ward 4 André J. Lalonde, Councillor Ward 5 Christian Simard, Councillor Ward 6 Michel Levert, Councillor Ward 7 Diane Choinière, Councillor Ward 8 Helen Collier, Chief Administrative Officer Monique Ouellet, Clerk Maryse St-Pierre, Deputy Clerk Carl Grimard, Councillor Ward 3
ABSENT:	

1. Opening of the meeting

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 7:50 pm.

2. Adoption of the agenda

RECOMMENDATION COW2020-07

Moved by Mario Zanth

Seconded by Samuel Cardarelli

THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

- 3. Disclosure of pecuniary interests (none)**
- 4. Delegations / Presentations (none)**
- 5. Petitions / Correspondence**
- 5.1 Memorandum - South Nation Conservation - Community Free Tree Days**

Further to discussions, Mayor Desjardins explains that he will mandate the administration to prepare a resolution for the next Regular meeting, in order to authorize that an additional funding of \$500 be granted to give out more trees, if he feels this is warranted.

- 6. Notice of Motion** (none)
- 7. Comment/Question Period** (none)
- 8. Report from the United Counties of Prescott and Russell**

Mayor Desjardins explains that he attended a presentation by Groupe Convex regarding the consumption of disposable plastic bags.

- 9. Committee/Staff Reports**
- 9.1 Snow Disposal Study Report**

RECOMMENDATION COW2020-08

Moved by Don Bouchard
Seconded by Christian Simard

WHEREAS the City of Clarence-Rockland must establish permanent snow disposal facilities to service the municipality's transportation network; and

WHEREAS Stantec Consulting Limited (Stantec) was previously retained by the City to review municipal snow disposal practices and identify prospective sites to meet the City's long-term snow disposal requirements; and

WHEREAS the municipality wishes to update the study completed by Stantec in 2009 to reflect current snow disposal requirements;

THAT the Committee of the Whole recommends that Council approve an exemption to the Standing Offer Roster selection process to retain Stantec to provide the required services for the snow disposal facilities update to an upset limit of \$40,000.

CARRIED

- 9.2 Consulting Services for Community Benefit Charge Strategy**

Further to questions, Frédéric Desnoyers explains that the Community Benefit Charge Strategy is the same than the Development Charges, except for the by-law, for which the workload is different.

RECOMMENDATION COW2020-09

Moved by Christian Simard
Seconded by Diane Choinière

WHEREAS Council approved a \$50,000 budget for the establishment of a Community Benefit Charge Strategy during the 2020 budget deliberations; and

WHEREAS Hemson Consulting has been extensively involved in advancing the renewal of the development charges study, having many similarities;

THAT the Committee of the Whole recommends that Council approved that the Administration deviated from the current procurement policy to sole source the consulting services to Hemson Consulting LTD at a cost of \$37,500

CARRIED

9.3 Update on 10 gb Smart City Contract

RECOMMENDATION COW2020-10

Moved by Diane Choinière

Seconded by Mario Zanth

THAT Report No. IMIT-2019-007 in regards to the status of the 10gb Smart City Contract, be received as information.

CARRIED

10. Other items

Councillor Don Bouchard congratulates the Community Services for the Alain Potvin Park.

Councillor Michel Levert congratulates the snow removal teams for their work during the last storms.

Further to questions, Julian Lenhart explains that a special meeting is required to establish priorities for the roads budget allocation.

Further to questions, Dave Darch explains that the case of Notre-Dame landfill matter is progressing and that meetings are to be held in early March with the Ministry. He explains that some issues will be at the center of the discussions, notably stormwater. He adds that a report will be provided to Council further to these discussions.

Councillor Diane Choinière announces that Saturday, February 15, between 1:00 p.m. and 4:00 p.m., a snowshoeing and cross-country skiing activity will be held at the Lavigne Park.

11. Adjournment

The Mayor adjourns the meeting at 8:07 pm.

Guy Desjardins, Mayor

Maryse St-Pierre, Deputy Clerk



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**

le 3 février 2020
Salle du Conseil
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT:	Guy Desjardins, maire Samuel Cardarelli, conseiller quartier 1 Mario Zanth, conseiller du quartier 2 Don Bouchard, conseiller quartier 4 André J. Lalonde, conseiller du quartier 5 Christian Simard, conseiller quartier 6 Michel Levert, conseiller du quartier 7 Diane Choinière, conseillère du quartier 8 Helen Collier, directrice générale Monique Ouellet, greffière Maryse St-Pierre, greffière adjointe Carl Grimard, conseiller du quartier 3
ABSENT:	

1. Ouverture de la réunion

Le Maire Desjardins ouvre la réunion à 19h50.

2. Adoption de l'ordre du jour

RECOMMANDATION COW2020-07

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Samuel Cardarelli

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

- 3. Déclarations d'intérêts pécuniaires** (aucune)
- 4. Délégations / Présentations** (aucune)
- 5. Pétitions / Correspondance**

5.1 Mémorandum - Conservation de la Nation Sud - Journées communautaires d'arbres gratuits

Suite aux discussions, le maire Desjardins explique qu'il mandatera l'administration de préparer une résolution pour la prochaine réunion régulière afin d'autoriser un montant supplémentaire de 500\$ pour distribuer plus d'arbres, s'il juge cela nécessaire.

6. Avis de motion (aucun)

7. Période de Questions/Commentaires (aucune)

8. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell

Le maire Desjardins explique qu'il a assisté à une présentation du Groupe Convex concernant la consommation des sacs de plastique.

9. Rapports des Comités/Services

9.1 Rapport de l'étude d'élimination de la neige

RECOMMANDATION COW2020-08

Proposée par Don Bouchard

Appuyée par Christian Simard

ATTENDU QUE la Cité de Clarence-Rockland doit établir des installations permanentes d'entreposage de neige pour desservir le réseau de transport de la municipalité ; et

ATTENDU QUE la Cité a déjà retenu les services de Stantec Consulting Limited (Stantec) pour examiner les pratiques municipales d'élimination de la neige et identifier des sites potentiels pour répondre aux besoins à long terme de la Cité en matière d'installation permanente d'entreposage de neige ;

ATTENDU QUE la municipalité souhaite mettre à jour l'étude réalisée par Stantec en 2009 pour tenir compte des exigences actuelles en matière d'élimination de la neige, etc.

QUE le comité plénier recommande au conseil d'approuver une exemption au processus de sélection de la liste d'offres à commandes afin de retenir les services de Stantec pour la mise à jour des installations permanentes d'entreposage de neige jusqu'à une limite de 40 000 \$.

ADOPTÉE

9.2 Services de consultation pour développer la stratégie de redevances pour avantages communautaires

Suite aux questions, Frédéric Desnoyers explique que la stratégie relative aux redevances pour avantages communautaires est la même que les redevances d'aménagement, excepté la préparation du règlement, pour laquelle la charge de travail est différente.

RECOMMANDATION COW2020-09

Proposée par Christian Simard

Appuyée par Diane Choinière

ATTENDU QUE le Conseil a approuvé un budget de 50 000\$ pour l'établissement d'une stratégie relativement aux redevances pour avantages communautaires; et

ATTENDU QUE la firme Hemson Consulting a largement participé au renouvellement du règlement des redevances d'aménagement, contenant plusieurs éléments semblables;

QUE le comité plénier recommande que le conseil autorise que l'Administration dévie de la politique d'approvisionnement en vigueur pour octroyer un contrat à source unique pour les services de consultant à la firme Hemson Consulting au montant de 37 500 \$.

ADOPTÉE

9.3 Mise à jour concernant le contrat de ville intelligente 10 go

RECOMMANDATION COW2020-10

Proposée par Diane Choinière

Appuyée par Mario Zanth

QUE le rapport No. IMIT-2019-007 au sujet du statut du contrat Smart City 10go soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

10. Autres items

Le conseiller Don Bouchard félicite les Services communautaires pour le parc Alain Potvin.

Le conseiller Michel Levert félicite les équipes de déneigement pour leur travail durant les dernières intempéries.

Suite aux questions, Julian Lenhart explique qu'une réunion spéciale est nécessaire pour établir des priorités pour l'allocation budgétaire réservée aux travaux routiers.

Suite aux questions, Dave Darch explique que le dossier du dépotoir Notre-Dame est en cours et que des rencontres sont à venir en début mars avec le ministère. Il explique que certaines inquiétudes seront au cœur des discussions, notamment les eaux pluviales. Il ajoute qu'un rapport sera apporté au conseil à la suite de ces discussions.

La conseillère Diane Choinière annonce que samedi le 15 février, entre 13h et 16h, aura lieu une activité de raquette et de ski de fond au parc Lavigne.

11. Ajournement

Le maire lève l'assemblée à 20h07.

Guy Desjardins, Maire

Maryse St-Pierre, Greffière adjointe



REPORT N° INF2020-02

Date	03/02/2020
Submitted by	Dave Darch
Subject	Snow Disposal Study Report
File N°	Click here to enter text.

1) NATURE/GOAL :

The purpose of this report is to retain the services of Stantec Consulting Limited to update their 2009 Snow Disposal Study report with respect to the municipality's long-term permanent snow disposal site requirements.

2) DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :

In November 2019 Council approved a staff report to retain consulting services to manage the development of a strategy to address permanent snow disposal sites to meet the municipality's long-term needs.

3) DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :

WHEREAS the City of Clarence-Rockland must establish permanent snow disposal facilities (SDFs) to service the municipality's transportation network; and

WHEREAS Stantec Consulting Limited (Stantec) was previously retained by the City to review municipal snow disposal practices and identify prospective sites to meet the City's long-term snow disposal requirements; and

WHEREAS the municipality wishes to update the study completed by Stantec in 2009 to reflect current snow disposal requirements etc.

BE IT RESOLVED THAT the Committee of the Whole recommends that Council approve an exemption to the Standing Offer Roster selection process to retain Stantec to provide the required services for the SDF update to an upset limit of \$40,000.

ATTENDU QUE La Cité de Clarence-Rockland doit établir des installations permanentes d'entreposage de neige pour desservir le réseau de transport de la municipalité ; et

ATTENDU QUE la Cité a déjà retenu les services de Stantec Consulting Limited (Stantec) pour examiner les pratiques municipales d'élimination de la neige et identifier des sites potentiels pour répondre aux besoins à long terme de la Cité en matière d'installation

permanente d'entreposage de neige ;

ATTENDU QUE la municipalité souhaite mettre à jour l'étude réalisée par Stantec en 2009 pour tenir compte des exigences actuelles en matière d'élimination de la neige, etc.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le comité plénier recommande au conseil d'approuver une exemption au processus de sélection de la liste d'offres à commandes afin de retenir les services de Stantec pour la mise à jour des installations permanentes d'entreposage de neige jusqu'à une limite de 40 000 \$.

4) **BACKGROUND :**

Currently, the City operates two snow disposal facilities: one is located in the Rockland Industrial Park which takes snow from the Rockland urban area and the other location is situated at the Bourget landfill site. This latter site provides snow disposal services to 5 rural communities. As noted in the November 2019 Council report, both of these sites have significant issues since they were initially developed as temporary sites until such time as the City develops a permanent long-term snow storage strategy.

There is an urgency to identify permanent SDFs since the City will not be in a position to use the temporary sites for much longer.

The Rockland SDF has a limited capacity with virtually no possibility to expand operations to meet future snow disposal needs. It is estimated that there are approximately 3-5 years remaining on this site based on current projected development rates.

The Bourget site operation is a concern for the Ministry of Environment Climate and Parks (MECP) since annual site reports (required by the Ministry) confirms that groundwater contamination is taking place as a result of the combined landfilling and snow disposal operations. As such, the Ministry has requested that the City cease snow storage operations at the landfill site. To date, the Ministry has not issued a formal Order; however, it is critical that the municipality demonstrate to the Ministry that the City is committed to advancing this file expeditiously.

In 2008, as a result of a competitive tendering process, the municipality awarded a study to Stantec Consulting Limited to review the municipality's snow disposal practices and make recommendations for the management and disposal of snow. The study assumed a 20 year planning horizon and addressed the following issues:

- completed a background review of snow disposal practices, identified data gaps and opportunities;
- documented existing snow removal and disposal requirements;

- detailed planning framework for creation of snow disposal facilities;
- identified an approach to the evaluation of suitable SDF sites;
- identified parameters to be considered in the evaluation of new SDFs;
- quantified the City's level of service for winter road maintenance operations;
- identified SDF design issues. This section of the report identified zoning official plan designation requirements, by-laws to regulate noise control, lighting fencing, maintenance requirements etc.; and
- identified regulatory framework for the development of SDFs.

5) DISCUSSION :

Since 2009, there have been several studies and analyses undertaken for the City's long-term SDF requirements. However, a concrete action plan has never been formally presented to Council for approval. Staff is of the opinion that there is a need to consolidate and update these studies and reports using current snow disposal volume requirements and procedures. As well, in view of the concerns expressed by MECP staff regarding the Bourget site, it is prudent to involve Ministry staff in the early stages of a long-term snow disposal strategy.

As of the writing of this report, staff is considering a four-phased approach to identifying and implementing the City's long-term snow disposal facility requirements. The following details the specific terms of reference for the Phase 1 study update and identifies subsequent phases. It is premature at this time to detail the terms of reference and budget requirements for Phases 2-4. They are summarized as follows:

Phase 1: Service Life Requirements (3 months):

- review current snow disposal policies;
- determine "climatic normals" for annual snowfalls based on records from the last decade;
- update the length and type of new roads built within the last decade;
- based on projected population growth quantify additional snow disposal needs based on new roads required to support the protected growth;
- update snow disposal volumes and operational needs;
- assess feasibility of 1 central SDF versus 2 SDF's;
- in conjunction with MECP staff, identify site selection criteria;
- assess and identify planning horizon for SDFs. Should the planning period be greater than 20 years??;

- develop terms of reference and budget for Phase 2: Site Selection; and
- identify agencies that should be involved in approvals.

Phase 2: Site Selection

Phase 3: Design/Approvals

Phase 4: Construction/Commissioning of the Sites

Staff anticipates that Phases 2-4 will require the appointment of consultants through a Request for Proposal (RFP) process. As well, staff will present reports for Council's consideration with respect to the terms of reference and budget approvals for each phase as required.

Consultant Appointment:

As noted earlier in this report, Stantec Consulting Limited has had extensive involvement since 2008 in assessing the municipalities snow disposal facility needs. Accordingly, staff recommends that they be retained by the City as a sole-source appointment to provide the necessary updates to previous studies and analyses.

Stantec is on the City's Standing Offer Roster under Environmental Site Assessment, Archaeology and Heritage Assessment. This is an appropriate category to undertake the SDF update. They are listed as the 3rd consulting firm in this category. The Standing Offer states that "Roster assignments are intended, for the most part, to be presented to the highest ranked consultant... within the required category".

Notwithstanding this; staff is of view that Stantec's detailed knowledge and previous involvement in the assessment of the City's snow disposal operations, merits that an exemption to the Standing Offer Roster selection process should be granted in order to retain Stantec to undertake the required Phase 1 update.

Budget Allocations:

Table 1.1 provides a summary of the SDF budgets approvals, money spent to date and remaining budget allocation.

Project #	Budget	Spent to date	Remaining	Scope
PW1401 – Rockland Snow Dump	\$350,000	\$267,883	\$82,117	This was approved in 2014 and was aiming more at the purchase of the land in Rockland
PW1401 – Rockland Snow dump	\$1,145,000	\$100,000*	\$1,045,000	Approved in 2019 and was for the consulting and development of the Rockland snow dump
PW1905 – Bourget Snow dump	\$126,000	\$0	\$126,000	Approved in 2019 and was for the consulting only of the Bourget snow dump

*Approved for your contract.

6) CONSULTATION:

n/a

7) RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :

n/a

8) FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):

As noted in Table 1.1 above, Council has approved sufficient budget to retain Stantec (to an upset limit of \$40,000) to undertake the Phase 1 update as detailed in this report.

9) LEGAL IMPLICATIONS :

Failure to address the MECP concerns with respect to the Bourget site could result in legal actions.

10) RISK MANAGEMENT :

Since the City's two current snow disposal sites have limited capacities, it is vital that the municipality adopt a long-term strategy to address permanent snow disposal site requirements.

11) STRATEGIC IMPLICATIONS :

This initiative is consistent with the Environmental Responsibility strategic priority detailed in the City's approved Strategic Plan.

12) SUPPORTING DOCUMENTS:

n/a



RAPPORT N° FIN2020-004

Date	21/01/2020
Soumis par	Frédéric Desnoyers
Objet	Consulting Services for Community Benefit Charge Strategy
# du dossier	N/A

1) NATURE / OBJECTIF :

Pour octroyer les services de consultations pour développer la stratégie concernant les redevances pour avantages communautaires.

2) DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :

Un montant de 50 000 \$ a été approuvé au budget 2020 pour ce projet.

3) RECOMMANDATION DU SERVICE:

ATTENDU QUE le Conseil a approuvé un budget de 50 000\$ pour l'établissement d'une stratégie relativement aux redevances pour avantages communautaires

ATTENDU QUE la firme Hemson Consulting a largement participé au renouvellement du règlement des redevances d'aménagement et que plusieurs des éléments sont semblables.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le comité plénier recommande que le conseil autorise que l'Administration dévis de la politique d'approvisionnement en vigueur pour octroyer un contrat à source unique pour les services de consultant à la firme Hemson Consulting au montant de 37 500 \$.

WHEREAS Council approved a \$50,000 budget for the establishment of a Community Benefit Charge Strategy during the 2020 budget deliberations;

WHEREAS Hemson Consulting has been extensively involved in advancing the renewal of the development charges study, having many similarities;

BE IT RESOLVED THAT the Committee of the Whole recommends that Council approved that the Administration deviated from the current procurement policy to sole source the consulting services to Hemson Consulting LTD at a cost of \$37,500

4) HISTORIQUE :

En 2019, la Cité de Clarence-Rockland a finalisé le nouveau règlement relativement aux redevances d'aménagement. Toutefois, plusieurs changements majeurs ont été apportés avec le projet de loi 108.

5) DISCUSSION :

Les modifications apportées avec le projet de loi 108 incitent les municipalités à mettre une nouvelle charge en place nommée redevances pour avantages communautaires.

Cette charge est pour compenser tous les services « immatériels » qui ne peuvent plus être inclus dans les redevances d'aménagement. Le développement de la stratégie et du règlement se feront en 2020.

Afin de mettre cette charge en place, tout comme les redevances d'aménagement, une étude est nécessaire afin de développer une stratégie et un règlement.

L'administration recommande l'embauche de la firme Consulting Ltd. puisque ceux-ci ont aussi été impliqués dans le renouvellement du règlement des redevances d'aménagement.

La responsabilité principale de la firme de consultant est de développé une stratégie sous la Loi sur l'aménagement du territoire pour la nouvelle charge et d'effectuer toute la documentation nécessaire.

Toutefois, contrairement aux redevances d'aménagement, une firme d'avocat devra être embauché afin de développer le règlement puisque celui-ci doit être fait en entier.

6) CONSULTATION :

N/A

7) RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :

N/A

8) IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):

Un budget de 50 000 \$ est déjà approuvé pour ce projet.

Un montant de 37 500 \$ est prévu pour les services de consultant de Hemson Consulting.

La balance de 12 500\$ est prévu relativement aux services légaux nécessaires pour l'établissement du règlement.

9) IMPLICATIONS LÉGALES :

N/A

10) GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :

N/A

11) IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :

L'administration recommande d'embaucher la firme Hemson Consulting puisque ceux-ci ont déjà plusieurs connaissances relativement à la Cité de Clarence-Rockland, ayant été les consultants appliqués dans le renouvellement du règlement des redevances d'aménagement.

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**

N/A



RAPPORT N° FIN2020-005

Date	19/02/2020
Soumis par	Frédéric Desnoyers
Objet	État de la rémunération et des indemnités 2019
# du dossier	

1) **NATURE / OBJECTIF :**

Ce rapport a pour objectif de présenter les dépenses de chaque membre du conseil ainsi que de chaque personne qui n'est pas membre du conseil municipal et qui a été nommée par la municipalité à titre de membre d'un organisme.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :**

Selon la section 284 de la Loi sur le Municipalité, au plus tard le 31 mars de chaque année, le trésorier d'une municipalité remet au conseil de celle-ci un état détaillé de la rémunération et des indemnités versées l'année précédente aux personnes suivantes : chaque membre du conseil municipal ainsi que chaque personne qui n'est pas membre du conseil municipal et qui a été nommée par la municipalité à titre de membre d'un organisme, y compris un conseil local, à l'égard des services offerts en cette qualité.

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland adopte l'état détaillé de la rémunération et des indemnités versées en 2019 conformément à l'article 284 de la Loi de 2001 sur les municipalités, tel que présenté au rapport no. FIN2020-005.

BE IT RESOLVED THAT the Municipal Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland hereby adopts the Itemized Statement of Remuneration and expenses paid in 2019 as per section 284 of the Municipal Act, 2001, as presented under Report No. FIN 2020-005.

4) **HISTORIQUE :**

N/A

5) **DISCUSSION :**

Vous trouverez à l'annexe « A », l'état détaillé de la rémunération des indemnités versées en 2019 aux membres du conseil.

6) CONSULTATION :

N/A

7) RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :

N/A

8) IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):

Les dépenses présentées dans l'annexe « A » sont incluses dans le budget opérationnel de 2019.

9) IMPLICATIONS LÉGALES :

N/A

10) GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :

N/A

11) IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :

N/A

12) DOCUMENTS D'APPUI:

Annexe A : État de la rémunération et des indemnités 2019

Annexe "A" / Appendix "A"

État détaillé de la rémunération et des indemnités versées en 2019, conformément à l'article 284 de la Loi de 2001 sur les municipalités

Itemized Statement of Remuneration and expenses paid in 2019 as per section 284 of the Municipal Act, 2001

Membres du Conseil Members of Council		Salaires* Remuneration*	Indemnités/ Expenses						Total
			Transport Travel	Conférences Conferences	Relations publiques Public Relations	Office supplies Dépenses de bureau	Total Indemnités Total Expenses		
DESJARDINS, GUY	MAIRE / MAYOR	\$ 54,358.44	\$ 1,104.36	\$ 1,154.24	\$ 4,622.34	\$ 26.40	\$ 6,907.34	\$ 61,265.78	
CARDARELLI, SAMUEL	QUARTIER / WARD 1	\$ 31,536.72	\$ 260.51	\$ 855.19	\$ 3,000.00	\$ 72.20	\$ 4,187.90	\$ 35,724.62	
ZANTH, MARIO	QUARTIER / WARD 2	\$ 32,125.50	\$ 160.29	\$ 2,368.43	\$ 2,461.06	\$ 52.65	\$ 5,042.43	\$ 37,167.93	
GRIMARD, CARL	QUARTIER / WARD 3	\$ 31,655.73	\$ -	\$ -	\$ 2,738.34	\$ 26.40	\$ 2,764.74	\$ 34,420.47	
BOUCHARD, DON	QUARTIER / WARD 4	\$ 32,190.98	\$ -	\$ -	\$ 2,970.00	\$ 26.40	\$ 2,996.40	\$ 35,187.38	
LALONDE, ANDRÉ	QUARTIER / WARD 5	\$ 32,181.80	\$ 641.09	\$ 1,976.30	\$ 3,000.00	\$ 26.40	\$ 5,643.78	\$ 37,825.58	
SIMARD, CHRISTIAN	QUARTIER / WARD 6	\$ 31,655.73	\$ 201.49	\$ 1,490.05	\$ 873.34	\$ 486.25	\$ 3,051.12	\$ 34,706.85	
LEVERT, MICHEL	QUARTIER / WARD 7	\$ 33,384.62	\$ 637.18	\$ 3,088.75	\$ 2,790.79	\$ 52.65	\$ 6,569.37	\$ 39,953.99	
CHOINIÈRE, DIANE	QUARTIER / WARD 8	\$ 32,806.55	\$ 692.84	\$ 819.17	\$ 3,000.00	\$ 26.40	\$ 4,538.41	\$ 37,344.96	
		\$ 311,896.07	\$ 3,697.75	\$ 11,752.13	\$ 25,455.87	\$ 795.72	\$ 41,701.47	\$ 353,597.54	

*Inclus les avantages sociaux tels que : régime de pensions du Canada (RPC), les cotisations de l'employeur à l'impôt-santé (ISE), les prestations d'assurances-vie collective, les assurance de soins de santé et les soins dentaires.

*Includes employment benefits such as Canada Pension Plan (CPP), Employer Health Tax (EHT) contributions, Group Life Insurance benefits, Health and Dental benefits.

QU'IL SOIT RÉSOLU que les comptes payés pour la période du 14 janvier 2020, au 10 février 2020, au montant de 3 634 182,20 \$ soient adoptés tel que recommandé.

BE IT RESOLVED that the accounts paid from January 14th, 2020, to February 10th, 2020, in the amount of \$3,634,182.20 be adopted as recommended.

City of Clarence-Rockland Council/Board Accounts Payable Report by Department January 14th, 2020 to February 10th, 2020								
DPT Code	Department Name	Vendor Code	Vendor Name	Invoice Number	Invoice Description	GL Account	GL Account Name	Amount
1 65	PAYABLES - PAYROLL	MINFI004	MINISTER OF FINANCE/EHT	4FEB2020	PAY 1, 2 & 3	1-2-0065-0242	Employer Health Tax	28,400.59
2 70	GUARANTY DEPOSITS PAYABLE-PLANNING	LZTRI001	L & Z TRINITY FOOD LTD.	27JAN2020	REFUND GUARANTY DEPOSIT (McDONALDS)	1-2-0070-0264	Guaranty Deposits - Planning	5,000.00
3 1000	Capital	IDFE002	IDEAL FENCE	1986	SUPPLY & INSTALL RAIL & POST FENCE (INDUSTRIELLE)	2-4-1000-1000	Capital projects	7,034.25
4 1000	Capital	PERMA005	PERMAFIB	F-1323	SYSTEME DE PATINOIRE PERMABAUME (RICHELIEU PARK)	2-4-1000-1000	Capital projects	44,358.62
5 1313	Accounting - Materials	POLIM001	POLAR IMAGING INC.	8828	SCANNING PROPERTY FILES	1-4-1313-3165	Consultant	12,481.67
6 1313	Accounting - Materials	POLIM001	POLAR IMAGING INC.	8841	SCANNING PROPERTY FILES	1-4-1313-3165	Consultant	15,132.89
7 2123	Fire-fighting - Materials	CITOT001	CITY OF OTTAWA	1800162015	EMERGENCY DISPATCHER SERVICE JAN1/20-DEC31/20	1-4-2123-3148	Communication / Dispatching	94,974.24
8 3813	Street lights - Materials	HYDON001	HYDRO ONE NETWORKS INC.	200070197756 23JAN20	HYDRO	1-4-3813-3300	Hydro	15,018.81
9 7423	Arena - Clarence - Materials	AQUDR001	AQUA-DRAIN SEWER SERVICES INC.	68472	SEWER WORK @ 418 LEMAY	1-4-7423-3070	Building Maintenance	5,213.75
10 7423	Arena - Clarence - Materials	DUFYA001	YANIC DUFRESNE EXCAVATION INC.	13043	WORK DONE ON SEPTIC FIELD (CC ARENA)	1-4-7423-3430	Mechanical Repairs	10,396.00
11 7423	Arena - Clarence - Materials	HYDON001	HYDRO ONE NETWORKS INC.	200090056585 24JAN20	HYDRO	1-4-7423-3300	Hydro	10,178.47
12 7434	Recreational Complex - Contracts	LANDT001	LANDTECH INC.	14372	WINTER MAINTENANCE @ COMPLEX NOV/19	1-4-7434-4275	Contract - Snow	5,774.30
13 7434	Recreational Complex - Contracts	LANDT001	LANDTECH INC.	14385	SNOW REMOVAL @ COMPLEX DEC/19	1-4-7434-4275	Contract - Snow	7,085.10
14 7485	Bourget - Grants	CONGE001	CONSEIL DE GESTION DU CENTRE C	9JAN2020	VERSEMENT 1 DE 2 - GESTION DU CENTRE COMM. BOURGET	1-4-7485-5540	Recreation Committee	13,589.00
15 25	TAXES RECEIVABLE	G066798	VISION PRESCOTT RUSSELL INC.	G066798	SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER	1-1-0025-0115	Temporary Adjustments - Taxes	5,288.40
16 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	CUPE - LOCAL 503	31JAN2020	PAY 1, 2 & 3	1-2-0065-0254	Union Dues	9,823.30
17 65	PAYABLES - PAYROLL	29JAN2020	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	29JAN2020 DIV1	POLICY NO. 136826 DIV 1	1-2-0065-0251	G.W.L.	26,779.26
18 65	PAYABLES - PAYROLL	29JAN2020	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	29JAN2020 DIV3	POLICY NO. 136826 DIV 3	1-2-0065-0251	G.W.L.	61,936.56
19 65	PAYABLES - PAYROLL	9JAN2020 D	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	9JAN2020 DIV1	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 1	1-2-0065-0251	G.W.L.	29,645.54
20 65	PAYABLES - PAYROLL	9JAN2020 D	GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMP	9JAN2020 DIV3	PREMIUMS POLICY 136826 DIV 3	1-2-0065-0251	G.W.L.	65,736.71
21 65	PAYABLES - PAYROLL	16JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	16JAN2020	PAY 2	1-2-0065-0243	Income Tax	86,128.04
22 65	PAYABLES - PAYROLL	16JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	16JAN2020	PAY 2	1-2-0065-0245	E.I.	15,533.48
23 65	PAYABLES - PAYROLL	16JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	16JAN2020	PAY 2	1-2-0065-0244	C.P.P.	45,669.30
24 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	31JAN2020	PAY 3	1-2-0065-0243	Income Tax	74,939.20
25 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	31JAN2020	PAY 3	1-2-0065-0245	E.I.	13,763.50
26 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	31JAN2020	PAY 3	1-2-0065-0244	C.P.P.	40,203.80
27 65	PAYABLES - PAYROLL	16JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	16JAN2020	PAY 2	1-2-0065-0244	C.P.P.	6,036.76
28 65	PAYABLES - PAYROLL	16JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	16JAN2020	PAY 2	1-2-0065-0243	Income Tax	8,993.86
29 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	31JAN2020	PAY 3	1-2-0065-0244	C.P.P.	7,348.14
30 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	RECEIVER GENERAL - CANADA REVE	31JAN2020	PAY 3	1-2-0065-0243	Income Tax	9,942.11
31 65	PAYABLES - PAYROLL	31JAN2020	WORKPLACE SAFETY & INSURANCE B	31JAN2020	REPORT PREMIUM ACCNT 1624385 JAN1-31/20	1-2-0065-0252	W.C.B.	33,827.92
32 1000	Capital	2019-1202	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-1202	PP #2 LACROIX CULVERT REPLACEMENT	2-4-1000-1000	Capital projects	121,577.27
33 1000	Capital	2019-1202	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-1202 P0772	PP #2 LACROIX CULVERT REPLACEMENT P0772	2-4-1000-1000	Capital projects	34,267.82
34 1000	Capital	2019-1202	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-1202 P0785	PP #2 LACROIX CULVERT REPLACEMENT P0785	2-4-1000-1000	Capital projects	57,724.91
35 1000	Capital	2019-1203	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-1203	PP #2 LACROIX CULVERT ADDITIONAL P0785	2-4-1000-1000	Capital projects	16,645.48
36 1000	Capital	2019-3475	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-3475	PP #7 POULIOTTE/GAREAU W/M REPLACEMENT	2-4-1000-1000	Capital projects	53,014.18
37 1000	Capital	2019-3476	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-3476	HB POULIOTTE & GAREAU W/M REPLACEMENT	2-4-1000-1000	Capital projects	90,670.60
38 1000	Capital	2019-3607	1351150 ONTARIO INC. - ARNCO C	2019-3607	HB LANDRY CULVERT REPLACEMENT	2-4-1000-1000	Capital projects	24,748.80
39 1000	Capital	31DEC2019	ASCO CONSTRUCTION LTD.	31DEC2019	PP #2 BOURGET & ROCKLAND FS/EMS	2-4-1000-1000	Capital projects	159,397.65
40 1000	Capital	8108	ASPHALTE JRL PAVING INC.	8108	ASPHALT PATCHES YMCA & 2815 CHAMBERLAND	2-4-1000-1000	Capital projects	6,335.57
41 1000	Capital	1908075	ATREL ENGINEERING LTD.	1908075	PP #9 GAREAU/POULIOTTE SEPT22-NOV23/19 P0562	2-4-1000-1000	Capital projects	21,701.48
42 1000	Capital	69827	A.L. BLAIR CONSTRUCTION LTD.	69827	PP #4 INDUSTRIELLE C003	2-4-1000-1000	Capital projects	8,749.81
43 1000	Capital	69827 HB	A.L. BLAIR CONSTRUCTION LTD.	69827 HB	HB PP 1, 2, 3 & 4 INDUSTRIELLE ST.	2-4-1000-1000	Capital projects	31,913.00
44 1000	Capital	11615	DUQUETTE ELECTRIQUE LTEE.	11615	SUPPLY & INSTALL HEATING CABLE (CC ARENA)	2-4-1000-1000	Capital projects	8,543.92
45 1000	Capital	11662	DUQUETTE ELECTRIQUE LTEE.	11662	HAMMOND TENNIS LIGHTS CONTROL	2-4-1000-1000	Capital projects	6,462.74
46 1000	Capital	10087	ENVIRO-CURB MANUFACTURING INC.	10087	10X ENV WALNUT BENCHES (A.POTVIN PARK)	2-4-1000-1000	Capital projects	8,429.80
47 1000	Capital	2010-62363	GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE/CO	2010-623635	LED STREETLIGHTS PHASE II	2-4-1000-1000	Capital projects	17,388.95
48 1000	Capital	C1853-6	HEMSON CONSULTING LTD.	C1853-6	DC STUDY NOV/19	2-4-1000-1000	Capital projects	11,278.81
49 1000	Capital	919230 PO5	HP ENGINEERING	919230 PO503	REPLACEMENT OF 4 CULVERTS VINETTE&LANDRY PO503	2-4-1000-1000	Capital projects	9,588.05
50 1000	Capital	30003	JP2G CONSULTANTS INC	30003	LACROIX RD & DITCH REHAB OCT26-NOV/19	2-4-1000-1000	Capital projects	23,790.91
51 1000	Capital	INV0001149	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000114994	ROCK WWC EMERGENCY GRAVITY SEWER ALBERT ST.	2-4-1000-1000	Capital projects	51,160.45
52 1000	Capital	INV0001162	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000116275	ROCK WWT CLEAN SBR 1-2-3, SEWAGE PLANT UPGRADES	2-4-1000-1000	Capital projects	58,237.10
53 1000	Capital	3628	STEPHANE POUPART DEVELOPMENT L	3628	HB CLARENCE CREEK BASEBALL FIELD P0603	2-4-1000-1000	Capital projects	16,521.39
54 1000	Capital	90646	J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LTD	90646	CC ARENA EXIT STAIR REHAB NOV/19	2-4-1000-1000	Capital projects	9,653.75
55 1000	Capital	6886716	TENO INC.	6886716	FREIGHTLINER TANDEM SIDE WING PLOW	2-4-1000-1000	Capital projects	324,569.90
56 1123	Council - Materials	MEM007122	ASSOCIATION OF MUNICIPALITIES	MEM007122	2020 MEMBERSHIP FEE	1-4-1123-3435	Membership	7,431.18
57 1223	Administration - Materials	24243	VICE & HUNTER LLP	24243	FILE 2019150 SMART CITY TO DEC31/19	1-4-1223-3370	Legal Fees	10,493.77
58 1233	Finance - Materials	CINV041430	BDO CANADA LLP	CINV0414306	1ere FACTURATION INTERIMAIRE AUDIT AU 31DEC2019	1-4-1233-3025	Auditing	8,384.60
59 1323	Computers - Materials	VXS9868	CDW CANADA INC.	VXS9868	28X ADO, VIP ACRO, PRO GOV, RENEWAL	1-4-1323-3651	Softwares	8,442.14
60 1324	Computers - Contracted Services	IN19693	INTEGRA NETWORKS CORPORATION	IN19693	I.T. SUPPORT SEPT/19	1-4-1324-4154	Consulting - Projects	9,492.00
61 1324	Computers - Contracted Services	IN19769	INTEGRA NETWORKS CORPORATION	IN19769	I.T. COVERAGE FOR NOV/19	1-4-1324-4154	Consulting - Projects	14,321.06
62 1324	Computers - Contracted Services	IN19797	INTEGRA NETWORKS CORPORATION	IN19797	I.T. SUPPORT FOR DEC/19	1-4-1324-4154	Consulting - Projects	5,932.50
63 1363	Human Resources - Materials	0006	LAFRENIERE TANIA	0006	HR CONSULTING SERVICES DEC20/19-JAN3/20	1-4-1363-3165	Consultant	6,300.00
64 1363	Human Resources - Materials	0007	LAFRENIERE TANIA	0007	HR CONSULTING JAN3-17/20	1-4-1363-3165	Consultant	6,300.00
65 2123	Fire-fighting - Materials	0000148258	A. J. STONE COMPANY LTD.	0000148258	2019 ANNUAL FLOW TESTING & INSPECTIONS	1-4-2123-3010	Air	5,109.58
66 2144	Fire Halls - Contracted Services	1109	LACROIX EXCAVATION INC.	1109	SALT APPLICATION FIRE STATIONS DEC/19	1-4-2144-4275	Contract - Snow	8,141.65
67 3113	Admin. - Materials	1145	HELENE HAMILTON CONSULTATION E	1145	SERVICE DE COACHING 1 DE 2 AUTOMNE 2019	1-4-3113-3175	Course and Tuition Fees	5,231.36
68 3143	Vehicles - Materials	50010755-0	PARTS FOR TRUCKS INC.	50010755-00	TURBO, TURBO CORE (2810)	1-4-3143-3760	Vehicle Repairs	5,418.35
69 3143	Vehicles - Materials	V4816022	W.O. STINSON & SON LTD.	V4816022	DIESEL (417 LEMAY)	1-4-3143-3190	Diesel	5,984.60
70 3214	Urban Storms - Contracts	W86324	CLEAN WATER WORKS INC.	W86324	CTV STORM SEWERS INSP.	1-4-3214-4200	Contracts	27,619.46
71 3324	Brushing, tree trimming - Contracts	1908075 PO	ATREL ENGINEERING LTD.	1908075 PO793	PP #9 GAREAU/POULIOTTE SEPT22/19-NOV23/19 P0793	1-4-3324-4200	Contracts	9,040.00
72 3514	Patching & washouts - Contracts	JB00198	MUNICIPALITE DE LA NATION	JB00198	2019 BOUNDARY ROAD MAINTENANCE	1-4-3514-4200	Contracts	10,842.42
73 3713	Snow Plowing & Salting - Materials	5300467768	K&S SEL WINDSOR LTÉE / K&S WIN	5300467768	BULK SAFE-T-SALT	1-4-3713-3425	Materials	12,670.53
74 3713	Snow Plowing & Salting - Materials	5300468152	K&S SEL WINDSOR LTÉE / K&S WIN	5300468152	BULK SAFE-T-SALT	1-4-3713-3425	Materials	6,270.58
75 3713	Snow Plowing & Salting - Materials	5300472576	K&S SEL WINDSOR LTÉE / K&S WIN	5300472576	BULK SAFE-T-SALT	1-4-3713-3425	Materials	25,248.55
76 3713	Snow Plowing & Salting - Materials	5300473104	K&S SEL WINDSOR LTÉE / K&S WIN	5300473104	BULK SAFE-T-SALT	1-4-3713-3425	Materials	36,600.46
77 3713	Snow Plowing & Salting - Materials	5300474066	K&S SEL WINDSOR LTÉE / K&S WIN	5300474066	BULK SAFE-T-SALT	1-4-3713-3425	Materials	34,341.39
78 3714	Snow Plowing & Salting - Contracts	1678	GHYSLAIN LALONDE ENTREPRISE IN	1678	GRADER RENTAL DEC14-31/19	1-4-3714-4200	Contracts	12,862.22

DPT Code	Department Name	Vendor Code	Vendor Name	Invoice Number	Invoice Description	GL Account	GL Account Name	Amount
79	Parks - Materials	141842	CARRIÈRE & POIRIER EQUIPMENT L	141842	NEW CABIN KUBOTA W/ACCESSORIES	14-7253-3215	Equipment rental	9,898.80
80	Parks - Materials	10083	ENVIRO-CURB MANUFACTURING INC.	10083	16X GALVANIZED PICNIC TABLES	14-7253-3540	Playground Equipment Replacement	24,306.30
81	Parks - Materials	71115	MR BLAIS SALES & SERVICES INC.	71115	SALTER SPREADER W/COVER	14-7253-3215	Equipment rental	7,452.35
82	7254 Parks - Contracted Services	1110	LACROIX EXCAVATION INC.	1110	SALT APPLICATION CREATION BLDGS DEC/19	14-7254-4275	Contract - Snow	6,107.65
83	7434 Recreational Complex - Contracts	004661	YMCA-YWCA	004661	ADMIN FEES DEC/19	14-7434-4290	Contract - Rec. Complex - YMCA	10,000.00
84	7554 Arena - Clarence-Rockland - Contracts	2020-001CC	CIH ACADEMY	2020-001CCR	SUBVENTION FRAIS D'OPERATIONS JAN/2020	14-7554-4200	Operation contract	16,666.67
85	8323 Drainage - Materials	2019-1200	LEROUX CONSULTANT	2019-1200	DRAINAGE SUPERINTENDENT FEES DEC1-15/19	14-8323-3210	Engineering - Drainage	5,284.73
86	9114 Water Treatment - Contracted Services	INV0001181	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000118158	ROCK.WT CSO REPORT, TECH SERV. WATER PLANT	14-9114-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	8,877.90
87	9114 Water Treatment - Contracted Services	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119321	ROCK WT NEW HEATER, NEW TURBIDITY ANALYSER	14-9114-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	27,583.17
88	9114 Water Treatment - Contracted Services	INV0001199	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119980	OPERATIONS & MAINT. DEC/19	14-9114-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	49,184.37
89	9124 Water Distribution - Contracts	8107	ASPHALTE JRL PAVING INC.	8107	VARIOUS ASPHALT PATCHES	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	7,241.10
90	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001162	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000116272	ROCK.WD SHINGLES CARON STN, WATER ST-FRANCIS	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	5,636.74
91	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001181	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000118127	ROCK.WD NEW WATER MAIN GAREAU/POULIOTTE	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	5,735.42
92	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001181	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000118131	ROCK.WD INSPECT & REPAIRS 800 HYDRANTS	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	50,651.75
93	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001181	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000118133	ROCK.WD REPAIR WATER DISTRIBUTION, PARTS	14-9124-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	8,384.09
94	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119326	ROCK WD WATER MAIN REPAIRS	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	16,369.44
95	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119329	ROCK WD PARTS FOR SYSTEM REPAIRS	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	8,757.81
96	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001198	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119877	ROCK WD FIRE HYDRANT INSPECTION & REPAIRS	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	17,060.51
97	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001198	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119878	ROCK WD EMERGENCY @ 999 PAYER ST	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	16,928.23
98	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001199	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119980	OPERATIONS & MAINT. DEC/19	14-9124-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	14,983.50
99	9124 Water Distribution - Contracts	INV0001204	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000120445	ROCK WD INSTALL VALVE LACROIX RD.	14-9124-4620	Contract - Repairs & Maintenance	10,686.84
100	9314 Sewers Collection - Contracted Services	INV0001181	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000118175	ROCK.WWC CLEAN BASKET SPS 1	14-9314-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	11,457.81
101	9314 Sewers Collection - Contracted Services	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119331	ROCK WWC CLEAN BASKET SPS 1	14-9314-4620	Contract - OCWA - Repairs & Maintenance	5,430.97
102	9314 Sewers Collection - Contracted Services	INV0001199	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119980	OPERATIONS & MAINT. DEC/19	14-9314-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	20,603.10
103	9323 Sewers Treatment - Materials	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119333	ROCK WWT BIOSOLIDS LAGOONS REPAIR & CLEAN	14-9323-3648	Sludge Removal	7,706.29
104	9324 Sewers Treatment - Contracted Services	INV0001162	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000116274	ROCK.WWC CLEAN BASKET AT SPS 1	14-9324-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	6,788.90
105	9324 Sewers Treatment - Contracted Services	INV0001162	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000116275	ROCK.WWT CLEAN SBR 1-2-3, SEWAGE PLANT UPGRADES	14-9324-4620	Contract - Repairs & Maintenance	32,000.48
106	9324 Sewers Treatment - Contracted Services	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119334	ROCK WWT REPAIRS TO SBR MIXING PUMPS	14-9324-4620	Contract - Repairs & Maintenance	18,352.18
107	9324 Sewers Treatment - Contracted Services	INV0001193	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119335	ROCK WWT SBR 1 EFFLUENT ACTUATOR REPLACED	14-9324-4620	Contract - Repairs & Maintenance	8,326.84
108	9324 Sewers Treatment - Contracted Services	INV0001195	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119548	ROCK WT 2019 FLOW & ENERGY ADJUSTMENTS	14-9324-9078	Flow Adjust Hors Contract	5,642.09
109	9324 Sewers Treatment - Contracted Services	INV0001199	ONTARIO CLEAN WATER AGENCY	INV000119980	OPERATIONS & MAINT. DEC/19	14-9324-4610	Contract - OCWA - Basic Maintenance	46,353.41
110	9514 Garbage Collection - Contracts	0000299475	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000299475	CURBSIDE WASTE NOV/19	14-9514-4200	Contracts	46,806.97
111	9514 Garbage Collection - Contracts	0000299477	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000299477	COMMERCIAL WASTE NOV/19	14-9514-4200	Contracts	16,645.87
112	9514 Garbage Collection - Contracts	0000302361	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000302361	CURBSIDE WASTE DEC/19	14-9514-4200	Contracts	45,659.41
113	9514 Garbage Collection - Contracts	0000302365	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000302365	COMMERCIAL WASTE DEC/19	14-9514-4200	Contracts	12,894.70
114	9533 Recycling - Materials	8500049564	PENINSULA PLASTICS LTD.	8500049564	700X BLUE RECYCLE BINS	14-9533-3595	Recycling Bins	5,133.59
115	9534 Recycling - Contracts	0000299476	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000299476	CURBSIDE RECYCLING NOV/19	14-9534-4200	Contracts	77,978.53
116	9534 Recycling - Contracts	0000299478	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000299478	COMMERCIAL RECYCLING NOV/19	14-9534-4200	Contracts	6,669.80
117	9534 Recycling - Contracts	0000302362	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000302362	CURBSIDE RECYCLING DEC/19	14-9534-4200	Contracts	83,430.63
118	9534 Recycling - Contracts	0000302363	TOMLINSON ENVIRONMENTAL SERVIC	0000302363	COMMERCIAL RECYCLING DEC/19	14-9534-4200	Contracts	7,306.81
					Invoices paid Greater than or Equal to \$5,000			3,064,070.06
					Invoices paid Less than or Equal to \$4,999			554,650.53
					MasterCards January 2020			15,461.61
					Grand Total AP Council Report - February 19th, 2020			3,634,182.20

Transactions de carte de crédit
Janvier 2020

#	Détenteur de carte	Date	Merchant	Description	GL	Montant	Sous total par carte
1	BELANGER, MARIE EVE	17/01/2020	CANSEL SURVEY EQUIPMENT	METAL DETECTOR	1-4-8113-3675	\$1,118.68	\$1,118.68
2	BOUCHARD, ANNE MORRIS	31/01/2020	APPLE.COM/BILL	COMPTE ICLOUD POUR LE SERVICE DE GARDERIES	1-4-6113-3435	\$1.46	\$1.46
3	BOUCHER, PIERRE	06/01/2020	WAL-MART #1060	CANVAS TO DECORATE OFFICES OF C.SARAUULT AND M.IRWIN	1-4-1105-3500	\$205.56	\$205.56
4	BOUGIE, MARIE FRANCE	20/01/2020	CANADIAN PAYROLL ASSOC	PAYROLL SEMINAR JAN31/20 - SUZANNE M-B	1-4-1313-3743	\$111.87	\$111.87
5	COLLIER, HELEN	24/01/2020	ALZHEIMERSOCCANADA	IN MEMORY OF M LEROUX'S FATHER (MAYOR OF RUSSELL)	1-4-1123-3201	\$100.00	
6	COLLIER, HELEN	07/01/2020	AMCTO	AMCTO - MAP UNIT 2 COURSE - SYLVIE THIBEAULT	1-4-1223-3743	\$412.45	
7	COLLIER, HELEN	31/01/2020	BAM*MUNICIPAL WORLD	JOB ADD FOR DIRECTOR OF PROTECTIVE SERVICES/FIRE CHIEF	1-4-1363-3005	\$484.77	
8	COLLIER, HELEN	31/01/2020	CAFC CAREER CENTRE	JOB POSTING FOR DIRECTOR OF PROTECTIVE SERVICES/FIRE CHIEF	1-4-1363-3005	\$250.00	
9	COLLIER, HELEN	16/01/2020	DELICIOUS STEAKHOUSE	ECONOMIC DEVELOPMENT MEETING	1-4-1223-3440	\$76.81	
10	COLLIER, HELEN	10/01/2020	LAVIOLE FLOWERS	FLOWERS TO ANDRE J LALONDE WHILE IN HOSPITAL	1-4-1363-3227	\$107.35	
11	COLLIER, HELEN	19/01/2020	SHERATON	ACCOMMODATION FOR ROMA CONFERENCE	1-4-1223-3160	\$519.44	
12	COLLIER, HELEN	19/01/2020	SHERATON	BANK ERROR - FORM TO COMPLETE FOR REIMBURSEMENT	1-4-1223-3160	\$259.72	
13	COLLIER, HELEN	08/01/2020	SQ *SQ *CAFE JOYEU	GREETING CARDS TO OFFICIALS IN BOEUN SOUTH KOREA-TWIN CITY	1-4-8213-3505	\$16.95	
14	COLLIER, HELEN	17/01/2020	VIA RAIL	ADMIN FEES FOR CANCELLATION OF TRAIN TICKET ROMA ANDRÉ J LALONDE	1-4-1123-3160	-\$167.80	
15	COLLIER, HELEN	06/01/2020	VIA RAIL CANADA INC.	TRAIN TO TORONTO ROMA CONF. GUY DESJARDINS AND ALINE MOSS	1-4-1123-3160	\$628.28	\$2,687.97
16	DESNÖYERS, FREDERIC	23/01/2020	ORDRE DES COMPTABLES P	FORMATION ANNUELLE CPA	1-4-1313-3743	\$1,609.65	
17	DESNÖYERS, FREDERIC	07/01/2020	SHERATON	ROMA ANNUAL CONFERENCE - HOTEL DEPOSIT - MARIO ZANTH	1-4-1123-3160	\$259.72	
18	DESNÖYERS, FREDERIC	07/01/2020	SHERATON	ROMA ANNUAL CONFERENCE - HOTEL DEPOSIT - SAMUEL CARDARELLI	1-4-1123-3160	\$259.72	
19	DESNÖYERS, FREDERIC	07/01/2020	SHERATON	ROMA ANNUAL CONFERENCE - HOTEL DEPOSIT - CHRISTIAN SIMARD	1-4-1123-3160	\$259.72	
20	DESNÖYERS, FREDERIC	07/01/2020	SHERATON	ROMA ANNUAL CONFERENCE - HOTEL DEPOSIT - ANDRÉ LALONDE	1-4-1123-3160	\$259.72	
21	DESNÖYERS, FREDERIC	07/01/2020	SHERATON	ROMA ANNUAL CONFERENCE - HOTEL DEPOSIT - HELEN	1-4-1223-3160	\$259.72	\$2,908.25
22	GARNER, RAYMOND	22/01/2020	ACCO BRANDS DIRECT CA	DAY TIMER NOTES REFILL FOR BERNIE SAUMIER.	1-4-3123-3500	\$39.86	\$39.86
23	LENHART, JULIAN	07/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 417 LEMAY	1-4-3143-3270	\$50.00	
24	LENHART, JULIAN	08/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 173 DAHLIA	1-4-3214-4200	\$50.00	
25	LENHART, JULIAN	08/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 2657 CHAMBERLAND	1-4-3214-4200	\$50.00	
26	LENHART, JULIAN	08/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 587 VICTOR	1-4-3214-4200	\$50.00	
27	LENHART, JULIAN	08/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 2667 CHAMBERLAND	1-4-3214-4200	\$50.00	
28	LENHART, JULIAN	08/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 2679 CATHERINE	1-4-3214-4200	\$50.00	
29	LENHART, JULIAN	08/01/2020	MECP-HWIN WEB	2020 REGISTRATION RENEWAL FOR HAZARDOUS WASTE - 2188 CATHERINE	1-4-3214-4200	\$50.00	
30	LENHART, JULIAN	24/01/2020	MTO RUS CVOR PROCESSG	CVOR RENEWAL APPLICATION	1-4-3143-3770	\$51.00	
31	LENHART, JULIAN	11/01/2020	MTO RUS SO ROCKLAND	REGISTER VEHICLE 22020 FREIGHTLINER	1-4-3143-3770	\$2,203.00	\$2,604.00
32	OUELLET, MONIQUE	22/01/2020	MTO RUS ARIS	MTO BILING EXPENSES (PROTECTIVE SERVICES)	1-4-2113-3999	\$1,000.00	\$1,000.00
33	ROUSSELLE, YVES	22/01/2020	FOOD BASICS #641	CAFE PRÉSENTATION POLITIQUE ACHAT	1-4-1233-3440	\$11.89	
34	ROUSSELLE, YVES	06/01/2020	ONTARIO PUBLIC BUYERS	MEMBERSHIP OPBA	1-4-1233-3435	\$265.10	
35	ROUSSELLE, YVES	23/01/2020	SQ *SQ *CAFE JOYEU	CAFE PRÉSENTATION POLITIQUE ACHAT	1-4-1233-3440	\$17.06	\$294.05
36	ROY, YVES	05/01/2020	AMAZON.CA PRIME MEMBER	AMAZON PRIME BILLED IN ERROR - NO RECEIPT AVAILABLE	1-4-2413-3435	\$9.03	
37	ROY, YVES	09/01/2020	AMAZON.CA PRIME MEMBER	AMAZON PRIME MEMBERSHIP CANCELLATION	1-4-2413-3435	-\$9.03	
38	ROY, YVES	22/01/2020	AMZN MKTP CA*GD27B9783	SURFACE PRO SCREEN PROTECTOR	1-4-2413-3150	\$27.51	
39	ROY, YVES	17/01/2020	CITY OF OTTAWA - LOT 6	CUPE MEDIATION - PARKING	1-4-2413-3450	\$18.00	\$45.51
40	VILLENEUVE, MARIO	14/01/2020	KAHOOT! AS	TESTING PROGRAM	1-4-2113-3435	\$160.87	
41	VILLENEUVE, MARIO	15/01/2020	MOUNTAIN EQUIPMENT CO-	KNIVES	1-4-2123-3675	\$110.18	
42	VILLENEUVE, MARIO	15/01/2020	MTO RUS DRIVER CERT PR	DCP PROGRAM STUDENT REGISTRATIONS	1-4-2113-3175	\$60.00	
43	VILLENEUVE, MARIO	09/01/2020	ONT ASSOC OF FIRECHIEF	OAFC 2020 MEMBERSHIP - MARIO VILLENEUVE	1-4-2113-3435	\$288.15	
44	VILLENEUVE, MARIO	27/01/2020	THE HOME DEPOT #7118	SHELVING	1-4-2143-3070	\$314.14	\$933.34
45	WILSON, BRIAN	23/01/2020	AIR CAN	OAFC CONFERENCES AND CONVENTIONS - LABOUR RELATIONS	1-4-2113-3160	\$348.18	
46	WILSON, BRIAN	23/01/2020	AIR CAN	CONFERENCES & CONVENTION - OAFC LABOUR RELATIONS	1-4-2113-3160	\$350.44	
47	WILSON, BRIAN	30/01/2020	AIRFLIGHT SERVICES	LABOUR RELATIONS SEMINAR	1-4-2113-3160	\$62.54	
48	WILSON, BRIAN	11/01/2020	CDN TIRE STORE #00623	BATTERIES	1-4-2123-3034	\$22.58	
49	WILSON, BRIAN	15/01/2020	CHANCES R	AS&E MEETING - RTC	1-4-2223-3440	\$94.85	
50	WILSON, BRIAN	31/01/2020	MARRIOTT	LABOUR RELATIONS SEMINAR	1-4-2113-3160	\$280.87	
51	WILSON, BRIAN	01/02/2020	MILANO PIZZA	LUNCH - RECRUIT TESTING	1-4-2113-3440	\$141.50	
52	WILSON, BRIAN	31/01/2020	MYERS ORLEANS CHEVROLE	NEW CAR 1 (TC-3000 & PAINT)	1-4-2153-3760	\$1,807.74	
53	WILSON, BRIAN	20/01/2020	ONT ASSOC OF FIRECHIEF	OAFC	1-4-2113-3160	\$288.15	
54	WILSON, BRIAN	29/01/2020	PEARSON VISION LIMOUSI	OFAC LABOUR RELATIONS	1-4-2113-3160	\$70.15	
55	WILSON, BRIAN	31/01/2020	WAL-MART #1060	RECRUIT TESTING - SUPPLIES	1-4-2123-3675	\$44.06	\$3,511.06
Total						\$15,461.61	\$15,461.61



REPORT N° PRO2020-003

Date	19/02/2020
Submitted by	Brian Wilson
Subject	Fire Stations – Contingency Report
File N°	Click here to enter text.

1) **NATURE/GOAL :**

To advise Council on the current status of the remaining contingency within the approved budget for the new fire stations, and to further obtain council approval to spend some of this remaining contingency on necessary furnishings for the new station.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

On June 12, 2017, Committee of the Whole was presented with a budget update and site selection for the new fire stations.

On September 18, 2017, Council approved a budget for the construction of a fire/bylaw station in Rockland for \$3,500,000 + 10% contingency, and a budget for the construction of a fire station in Bourget for \$3,000,000 incl. 10% contingency.

On December 4, 2017, Council approved by-law 2017-269 to enter into a memorandum of understanding with UCPR to construct a paramedic base conjoined with each of the new fire stations.

Final approved budgets for the design and construction of the new stations is as follows:

Rockland – Fire/Enforcement/EMS	\$ 5,960,913.77
Bourget – Fire/EMS	\$ 3,569,755.02

On May 7, 2018, Council approved selecting Asco as the design-builder for the new fire stations, recognizing that none of the bidders was within the approved budget, and that a value-engineering exercise had been done with the selected proponent in order to get the budget within Council's approved budget. This included a 50% reduction in the authorized budget for the necessary contents of the fire stations (tables, desks, chairs, appliances, etc.), to an approved budget of \$120,000 for these items at both stations.

With regards to the value engineering reductions, in the motion approved on May 7, 2018, Council directed Administration that if the amount allocated in the contingency is not used for unforeseen circumstances, that the balance be presented to Council with a list of expenses for consideration.

3) DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :

THAT Council authorize the Director of Protective Services to spend an amount of no more than \$40,000 + HST from the remaining contingency towards the purchase of the items identified in report PRO2020-003.

QUE le conseil autorise le directeur des services de protection à dépenser un montant n'excédant pas 40 000 \$ + TVH des fond de contingence restante pour l'achat des articles identifiés dans le rapport PRO2020-003.

4) BACKGROUND :

As part of the new fire stations, a number of components of the building fall under the construction budget, and within the amount authorized by Council for furniture/appliances/equipment.

As discussed above, during the value engineering exercise to get the project within the approved budget, the furniture/appliance/equipment portion of the overall budget was reduced, and efforts were made to focus on constructing the 'right' buildings, recognizing that if the department was prudent with contingency items, a report would be brought back to Council for any additional requirements.

The reduced budgetary amount of \$120,000 was approved by Council for furniture/appliances/equipment, and to-date has been spent as follows:

ITEM	RATIONALE	COST
Breathing air compressors	Having breathing air compressors at both Bourget and Rockland provides for redundancy and filling stations at both the busier station (Rockland) as well as the primary practical training centre (Bourget)	\$9,545+hst (Asco had an insufficient unit in their budget, this was the CO to get units that meet requirements)
Bunker Gear Racks	Proper storage of bunker gear to allow gear to dry (if wet) and be easily accessible for responding firefighters.	\$26,680+hst
Lockers	OH&S requirements now require firefighters exposed to smoke to have a shower and clean change of clothes ASAP after a fire. These lockers allow each firefighter to keep basic	\$19,095+hst

	shower items and change of clothes at the station.	
Workstations	These are the built-in workstations (in lieu of desks) to facilitate several people working at the same time in the 'watch rooms'. This reflects time and materials for both stations.	\$7,000+hst
Stainless Steel Sinks to wash respirator masks	Proper cleaning and drying of respirator masks is a requirement under CSA and OH&S standards.	\$1,600+hst
Bunker gear washer/extractors	OH&S requirements require proper cleaning of firefighter bunker gear after a fire. These machines allow this to be done 'in-house' thereby quickly returning this gear to an in-service state.	\$38,200+hst
Appliances (fridge, stove, dishwasher, washer/dryer)	As part of the kitchen space in each fire station.	\$12,100+hst
Rockland Conference Room mill work	Mill work for side counter/cabinets in conference room in Rockland	\$1,700+hst
Sub-total		\$115,920
HST (1.8%)		\$2,090
Total		\$118,010

As the final stages of fire station construction are beginning to wrap up, the department has begun to look at furniture for the new station in Rockland. A detailed analysis of the existing furniture being used at 415 Lemay has been undertaken to explore what furniture is in good enough condition to be disassembled, moved to Rockland, and continue to be used in the new building.

The following items have been earmarked to be moved to the new station in Rockland:

ITEM	CURRENT LOCATION	NEW LOCATION
Conference room table	Lemay - Huis clos room	Conference room
Kitchen table	Rockland - EMS	Kitchen/dining
U-shaped desk	Lemay – Chief's Office	Chief's Office
Round mtg table	Lemay – Chief's Office	Chief's Office
Bookshelf	Lemay – Chief's Office	Chief's Office

2-drawer file cabinet	Lemay – Chief's Office	Chief's Office
Office chair	Lemay – Chief's Office	Chief's Office
Meeting chairs (4)	Lemay – Chief's Office	Chief's Office
U-shaped desk	Lemay – Dep. Office	Deputy's Office
Bookshelf	Lemay – Dep. Office	Deputy's Office
Lateral file cabinet	Lemay – Dep. Office	Deputy's Office
Office chair	Lemay – Dep. Office	Deputy's Office
Guest chairs (2)	Lemay – Dep. Office	Deputy's Office
Whiteboard	Lemay – Dep. Office	Deputy's Office
Bookshelf	Lemay – Div. Office	Division Chief's Office
Office chair	Lemay – Div. Office	Division Chief's Office
Guest chairs (2)	Lemay – Div. Office	Division Chief's Office
Whiteboard	Lemay – Div. Office	Division Chief's Office
Filing Cabinet	Lemay – Enf. Mgr. Off	Enforcement Mgr. Off.
Office chair	Lemay – Enf. Mgr. Off	Enforcement Mgr. Off.
Guest chairs (2)	Lemay – Enf. Mgr. Off	Enforcement Mgr. Off.
Whiteboard	Lemay – Enf. Mgr. Off	Enforcement Mgr. Off.
Office chair	Lemay – Admin. Off.	Admin. Asst. Office
Lateral file cabinet	Lemay – Admin. Off.	Admin. Asst. Office
Guest chairs (2)	Lemay – Waiting	Waiting area
Side table	Lemay – Waiting	Waiting area
Office chairs (2)	Lemay – Enf. Officers	Enforcement Office
Lateral file cabinet	Lemay – Enf. Officers	Enforcement Office
Whiteboard	Lemay – Enf. Officers	Enforcement Office
Mini fridge	Lemay – Conf. Room	Conference room
Filing cabinets (4)	Lemay – Spare Off.	Hallway
Photocopier	Lemay – Photocopy	Photocopy room
Wall-mounted filing system	Lemay – File room	Secure storage room
Shelving units	Lemay – Storage room	Upstairs storage room
Shelving units	Lemay – Vault	Upstairs storage room

Some existing furniture is past its useable lifespan currently, and has therefore been ordered to be replaced out of operating budgets, and the new replacements will be installed in the new station (rather than assembled, disassembled, and re-assembled). This includes the desk for the Enforcement Manager and the Administrative Assistant.

5) **DISCUSSION :**

In order to complete the furnishing of the fire station, a small number of additional items need to be purchased. It is the departments request that Council approve this to come from the remaining contingency left within the overall project budget, as was discussed when the project was initiated. The additional pieces of furniture required are as follows:

ITEM	LOCATION	COST
L-shaped desk	Division Chief's Office	\$1,000
L-shaped desk	District Chief's Office	\$1,000
Cubicles (2-3)	Enforcement Officers	\$2,500
Office chair	District Chief's Office	\$800
Office chairs (2)	Watch room	\$1,600
Conf. room chairs (8)	Conference room	\$1,880
Magnetic whiteboards (4)	Classroom / EOC	\$2,200
Lunch room chairs (16)	Kitchen/lunch room	\$3,040
Counter seating (5)	Kitchen/lunch room	\$1,250
Classroom/EOC tables (same as in City hall)(35)	Classroom / EOC	\$11,830
Classroom/EOC chairs (80)	Classroom / EOC	\$12,000
Sub-total		\$39,100
HST (1.8%)		\$703.80
Total		\$39,803.80

6) **CONSULTATION:**

None.

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

None.

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

Overall within the approved station budget, there is currently \$59,182 remaining in the contingency. It is therefore recommended that Council approve the expenditure of no more than \$40,000 + HST towards the purchase of the outstanding items as listed above, to be funded from the remaining contingency.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

None.

10) **RISK MANAGEMENT :**

None.

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

None.

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

None.



REPORT N° AMÉ-20-04-R

Date	20/01/2020
Submitted by	Nicolas Denis
Subject	Zoning amendment – 3054 Gagné Road
File N°	D-14-529

1) **NATURE/GOAL :**

The nature of this report is to amend the Zoning By-law 2016-10 in order to change the zoning category on part of the subject property from "Village Residential First Density – holding (RV1-h) Zone" to "Village Residential First Density (RV1) Zone". The proposed amendment is a condition for the severances B-CR-011-2019 and B-CR-012-2019. Without the removal of the holding symbol, future construction on this part of the property will not be possible.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

THAT the Committee of the whole recommends that Council adopts the proposed by-law to amend Zoning By-law 2016-10 in order to modify the zoning category for part of the property described as 3054 Gagné Road, from "Village residential first density – Holding (RV1-h) Zone" to "Village residential first density (RV1) Zone", as recommended by the Infrastructure and Planning Department.

QUE le comité plénier recommande au conseil municipal d'approuver le règlement modifiant le Règlement de Zonage no. 2016-10, à l'effet de changer la catégorie de zonage pour une partie du terrain décrite comme le 3054 chemin Gagné, de « Zone résidentielle de village de densité 1 – aménagement différé (RV1-h) » à « Zone résidentielle de village de densité 1 (RV1) », tel que recommandé par le Département d'infrastructure et aménagement.

4) **BACKGROUND :**

On June 26th 2019, the Committee of adjustment granted the conditional approval of two severances on part of the property described as 3054 Gagné Road. As a result, two new residential lots will be created on Lacroix Road if all conditions are fulfilled within the one year period. One of the conditions for both consents was that the applicant obtain an amendment to the Zoning By-law 2016-10 in order to remove the holding symbol on part of the subject property. This application is in order to fulfill this condition. Without the removal of

the holding symbol, future construction on this part of the property will not be possible.

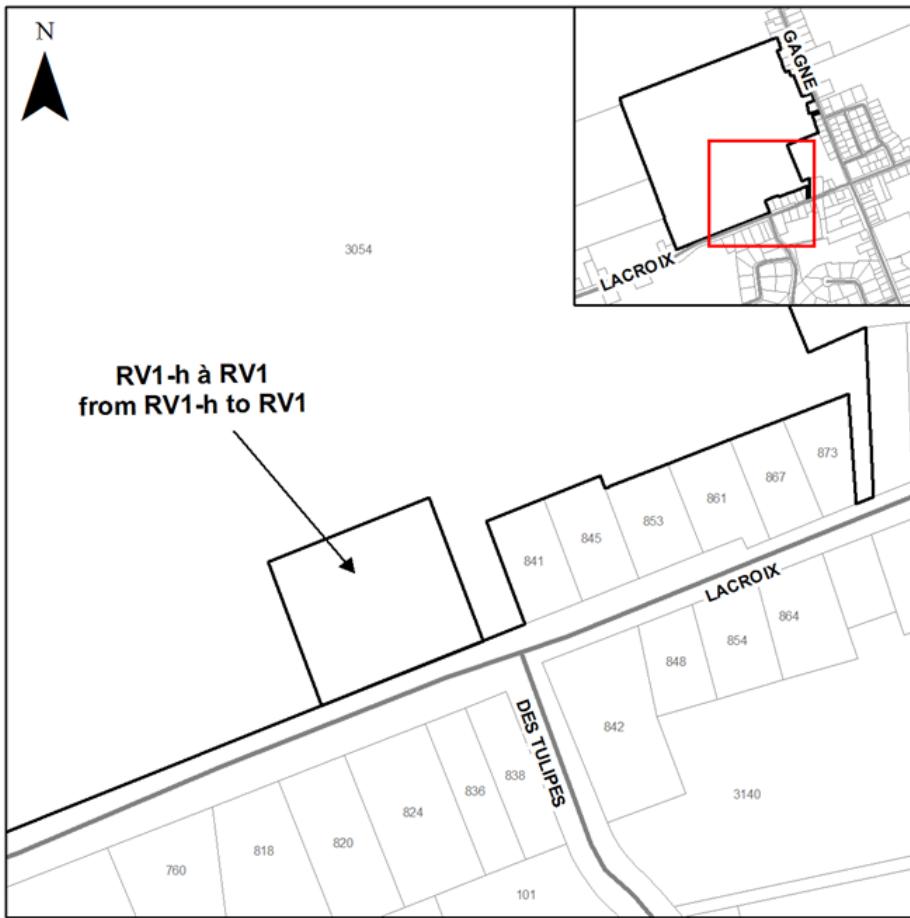


Figure 1: Keymap

5) DISCUSSION :

The subject property is located within the "Community Policy Area" on Schedule "A" of the Official Plan of the United Counties of Prescott and Russell. Under this policy, residential uses are permitted.

According to the Zoning By-law: "Any parcel or area of land in any zone may be further classified as a holding zone with the addition of the suffix ' h'. The intent is to signify Council's approval in principle to future development of the land for the purposes indicated by the symbol. The holding classification added to a given zone shall restrict development of the land until such time as the requirements of the City of Clarence Rockland relating to the provision of municipal services and/or specific studies are complied with".

6) CONSULTATION:

According to the *Planning Act*, it is required to send a notice for the removal of a holding symbol on a property. However, no public meeting is necessary.

- 7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
N/A
- 8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
N/A
- 9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/A
- 10) **RISK MANAGEMENT :**
N/A
- 11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/A
- 12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
By-law 2020-07

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2020-07

Amendant le Règlement de zonage n° 2016-10

Corporation de la Cité de Clarence-Rockland

3054 chemin Gagné

rédigé par

Cité de Clarence-Rockland
1560, rue Laurier
Rockland (Ontario)
K4K 1P7
(613) 446-6022

ZONING BY-LAW NO. 2020-07

Amending Zoning By-Law No. 2016-10

The Corporation of the City of Clarence-Rockland

3054 Gagné Road

prepared by

City of Clarence-Rockland
1560 Laurier Street
Rockland, Ontario
K4K 1P7
(613) 446-6022

LA CORPORATION DE LA CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND**RÈGLEMENT N° 2020-07****RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2016-10;**

ATTENDU QUE le Règlement de zonage n° 2016-10 réglemente l'utilisation des terrains, la construction et l'utilisation des bâtiments et structures sur le territoire de la Cité de Clarence-Rockland; et

ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland considère qu'il est opportun d'amender le Règlement de zonage n° 2016-10, tel qu'il suit;

PAR LA PRÉSENTE, le Conseil de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland donne force de loi à ce qui suit:

Article 1: La propriété décrite comme étant le 3054 chemin Gagné identifiée à la cédule «A» ci-jointe, et faisant partie du présent règlement, est le terrain concerné par ce règlement.

Article 2: La cédule « E » du Règlement de zonage n° 2016-10, est par la présente amendée en modifiant de « *Zone résidentielle de village de densité 1 – aménagement différé (RV1-h)* » à « *Zone résidentielle de village de densité 1 (RV1)* », tel qu'identifiée à la cédule « A » ci-jointe, et faisant partie intégrante du présent règlement.

Article 3: Le présent règlement entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil sous réserve de l'approbation du Tribunal ou suite à la date limite pour le dépôt des avis d'opposition, selon le cas.

FAIT ET ADOPTÉ EN RÉUNION PUBLIQUE, CE 19^{ME} JOUR DE FÉVRIER 2020.

Guy Desjardins, maire

Monique Ouellet, greffière

THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**BY-LAW NO. 2020-07****BEING A BY-LAW TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 2016-10;**

WHEREAS Zoning By-Law no. 2016-10 regulates the use of land, and the use and erection of buildings and structures in the City of Clarence-Rockland; and

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland considers appropriate to amend Zoning By-Law No. 2016-10, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

Section 1: The property consists of 3054 Gagné Road, identified on Schedule "A" attached to and forming part of this by-law shall be the lot affected by this by-law.

Section 2: Schedule "E" of Zoning By-Law No. 2016-10 is hereby amended by changing the "*Village Residential First Density – Holding (RV1-h) Zone*" to "*Village Residential First Density (RV1) Zone*" on Schedule "A" of the map attached hereto and fully integrated as part of this By-law.

Section 3: This By-law shall become effective on the date of passing hereof, subject to the approval of the Tribunal or following the last date for filing objections as the case may be.

DATED AND PASSED IN OPEN COUNCIL, THIS 19TH DAY OF FEBRUARY 2020.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement

Le but du présent règlement consiste à modifier le Règlement de zonage n° 2016-10, afin de supprimer le symbole d'aménagement différé (h) sur une partie du terrain décrit comme le 3054 chemin Gagné. Cette modification consiste à changer l'appellation de « *Zone résidentielle de village de densité 1 – aménagement différé (RV1-h)* » à « *Zone résidentielle de village de densité 1 (RV1)* ». La modification est une condition aux morcellements B-CR-011-2019 et B-CR-012-2019.

Pour tous renseignements supplémentaires relativement à cette modification au Règlement de zonage n° 2016-10, veuillez communiquer avec le Département d'infrastructure et aménagement du territoire à l'Hôtel de ville situé au 1560, rue Laurier ou par téléphone au numéro (613) 446-6022.

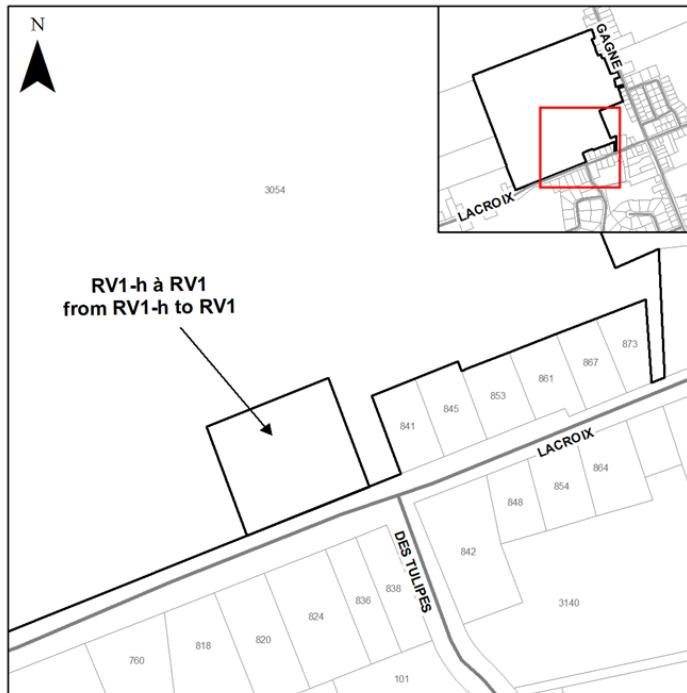
EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of this By-Law

The purpose of the by-law is to amend Zoning By-Law No. 2016-10 in order to remove the Holding Zone symbol (h) on part of the property described as 3054 Gagné Road. This amendment is to change the designation of "Village Residential First Density - Holding (RV1-h) Zone" to "Village Residential First Density (RV1) Zone". The amendment is a condition for the severances B-CR-011-2019 and B-CR-012-2019.

For further information concerning the amendment to Zoning By-Law No. 2016-10, you may contact the Infrastructure and Planning Department, at the Town Hall, 1560 Laurier Street or by telephone at (613) 446-6022.

CÉDULE « A » / SCHEDULE “A”



De / From (RV1-h) à / to (RV1)

<input type="checkbox"/> Terrain(s) touché(s) par ce règlement Area(s) affected by this by-law Changement de zonage /Zone change de/from RV1-h à/to RV1 Certification d'authenticité Certificate of Authentication Ceci constitue le plan Cédule «A» du Règlement de zonage n° 2020-07, adopté le 19 février 2020. This is plan Schedule “A” to Zoning By-Law No. 2020-07, passed the 19 th day of February, 2020	Plan Cédule «A» du règlement n° 2020-07 Schedule “A” to By-Law No. 2020-07 3054 chemin Gagné 3054 Gagné Road Cité de Clarence-Rockland City Préparé par/prepared by Cité de Clarence-Rockland City 1560, rue Laurier Street Rockland, Ontario K4K 1P7 Pas à l'échelle/Not to scale
Guy Desjardins, Maire / Mayor	Monique Ouellet, Greffière / Clerk



REPORT N° AMÉ-20-05-R

Date	05/02/2020
Submitted by	Claire Lemay
Subject	Removal of Part-Lot Control - Block 45 on Plan 50M-323 - De L'Etang Street
File N°	D-12-117

1) **NATURE/GOAL :**

Soloway Wright LLP has submitted an application on behalf of Riverlands of Rockland to remove Part-Lot Control to allow for the creation of five new lots on part of block 45, plan 50M-323 on De L'Etang Street in Rockland, where the construction of 5 townhouse dwellings has recently been completed.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

WHEREAS the construction of the planned townhouse dwellings located on Block 45 of Plan 50M-323 has been completed in conformity with the approved plans to create five residential units with civic addresses 263, 265, 267, 271, and 275 De L'Etang Street,

BE IT RESOLVED THAT Council adopts By-Law 2020-12, being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control, for a portion of Block 45, plan 50M-323, Parts 1 to 21 on Plan 50R-10970, located within the residential project of Clarence Crossing, Rockland.

ATTENDU QUE la construction des maisons en rangées planifiée sur une partie du Bloc 45 du Plan 50M-323 fut complétée en conformité avec les plans approuvés afin de créer cinq unités résidentielles avec les adresses civiques 263, 265, 267, 271 et 275 rue de L'Etang,

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil adopte le règlement 2020-12, étant un règlement de désignation de terrains non assujettis à la réglementation des parties de lots pour une partie du bloc 45 du Plan 50M-323, parties 1 à 21 sur le Plan 50R-10970, situé à l'intérieur du projet résidentiel de Clarence Crossing à Rockland.

4) **BACKGROUND :**

The subject property has been developed in accordance with the approved plans with a total of five townhouse units. These dwellings have been completed and will be sold to individual homeowners following the removal of part lot control for this block.

5) DISCUSSION :

The request is for the lifting of part lot control under subsection 50(7) of the Planning Act, R.S.O. 1990, Chapter P.13. This section allows a municipality to pass a by-law to approve the creation of 5 new lots on Block 45, Plan 50M-323, as illustrated in reference plan 50R-10970, prepared by Stantec Geomatics, dated January 21, 2020.

6) CONSULTATION:

N/A

7) RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :

N/A

8) FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):

N/A

9) LEGAL IMPLICATIONS :

N/A

10) RISK MANAGEMENT :

N/A

11) STRATEGIC IMPLICATIONS :

N/A

12) SUPPORTING DOCUMENTS:

Plan 50R-10970

By-law 2020-12

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW 2020-12

BEING A BY-LAW TO PROVIDE THAT SUB-SECTION 5 OF SECTION 50 OF THE PLANNING ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER P.13, AS AMENDED, DOES NOT APPLY TO BLOCK 45, REGISTERED PLAN 50M-323, IN THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND, IN THE COUNTY OF RUSSELL, DESIGNATED AS PARTS 1 TO 21, BOTH INCLUSIVE, ON PLAN 50R-10970.

WHEREAS Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, provides that all lands within a Plan of Subdivision are subject to part-lot control; and

WHEREAS the Council of a municipality may, under Sub-Section 7 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, enact a by-law to provide that Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, does not apply to such lands as are designated in the by-law; and

WHEREAS a street row-house block with five units has been constructed on part of Block 45 of Registered Plan 50M-323 where it is desired that individual ownerships be created and designated as Parts 1, 2, 3 and 4, Parts 5, 6, and 7, Parts 8, 9, and 10, Parts 11, 12, 13 and 14, and Parts 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 on Plan 50R-10970, and that Parts 1, 3, 6, 9, 12, 16 and 21 on Plan 50R-10970 are and will be subject to a drainage easement; and that Part 19 is and will be subject to an easement for Videotron; and that Parts 1 to 21 inclusive are and will be subject to an easement for Enbridge; and

WHEREAS Parts 1, 2, 3 and 4 on Plan 50R-10970 are municipally known as 263 De L'Étang Street; and

WHEREAS Parts 5, 6 and 7 on Plan 50R-10970 are municipally known as 265 De L'Étang Street; and

WHEREAS Parts 8, 9 and 10 on Plan 50R-10970 are municipally known as 267 De L'Étang Street; and

WHEREAS Parts 11, 12, 13 and 14 on Plan 50R-10970 are municipally known as 271 De L'Étang Street; and

WHEREAS Parts 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 on Plan 50R-10970 are municipally known as 275 De L'Etang Street; and

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THAT** subject to section 3 hereof, Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, does not apply to the following lands:
 - a) Part of Block 45, Plan 50M-323 designated as Parts 1, 2, 3 and 4 on Plan 50R-10970 and further designated as Parcel 'A' for the purpose of this by-law;

- b) Part of Block 45, Plan 50M-323 designated as Parts 5, 6 and 7 on Plan 50R-10970 and further designated as Parcel 'B' for the purpose of this by-law;
- c) Part of Block 45, Plan 50M-323 designated as Parts 8, 9 and 10 on Plan 50R-10970 and further designated as Parcel 'C' for the purpose of this by-law;
- d) Part of Block 45, Plan 50M-323 designated as Parts 11, 12, 13 and 14 on Plan 50R-10970 and further designated as Parcel 'D' for the purpose of this by-law;
- e) Part of Block 45, Plan 50M-323 designated as Parts 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 on Plan 50R-10970 and further designated as Parcel 'E' for the purpose of this by-law;

all in the City of Clarence-Rockland, in the County of Russell and registered in the Land Titles Office for the Land Titles Division of Russell (No. 50).

2. **THAT** this By-law shall take effect upon approval thereof by the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland and in compliance with the requirements of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended.
3. **THAT** further subdivision or severance of the aforementioned Parcels 'A', 'B', 'C', 'D', and 'E' beyond that permitted by paragraph 1 is prohibited.
4. This By-law shall expire and be of no further force and effect, if not registered on title, as of the 19th day of February, 2022.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL, THIS 19TH DAY OF FEBRUARY, 2020.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk

**CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
BY-LAW 2020-13**

BEING A BY-LAW OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO CONFIRM PROCEEDINGS OF THE COUNCIL OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND AT ITS REGULAR MEETING HELD ON FEBRUARY 19, 2020.

WHEREAS Sub-section 5(1) of the Municipal Act, 2001, as amended, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council;

AND WHEREAS Sub-section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every council are to be exercised by By-law;

AND WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting be confirmed and adopted by By-law;

THEREFORE the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THE** action of the Council of the City of Clarence-Rockland in respect of each recommendation contained in any reports of committees and of local boards and commissions and each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this by-law.
2. **THE** Mayor and the appropriate officials of the City of Clarence-Rockland are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council of the City of Clarence-Rockland referred to in the proceeding section.
3. **THE** Mayor and the Clerk, are authorized and directed to execute all documents necessary in that behalf and to affix thereto the corporate seal of the City of Clarence-Rockland.

READ, PASSED AND ADOPTED IN OPEN COUNCIL THIS 19TH DAY OF FEBRUARY 2020.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk